



MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions a year

Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

— Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Bureau de Poste: 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal

— Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“ La Gazette Municipale ”
Hôtel de Ville, — Montréal

— All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“ The Municipal Gazette ”
Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“ The Municipal Gazette ”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

L'ECLAIRAGE DES RUES

Rapport des Ingénieurs sur les bases d'un arbitrage (1)

Montréal, 29 décembre 1908.

L'honorable L.-O. David,
Greffier de la Cité,
Hôtel de Ville, Montréal.

Cher monsieur,

Les ingénieurs soussignés, nommés en vertu d'une résolution du Conseil en date du 21 décembre 1908 pour faire rapport sur la question de l'éclairage des rues, ont pris en considération :

(a) Une résolution du Conseil, en date du 10 décembre 1908, dans laquelle se trouvent indiquées les bases d'un arbitrage entre la Cité de Montréal et la “Montreal Light, Heat & Power Company”;

(b) Une lettre de la “Montreal Light, Heat & Power Co.” en date du 14 décembre 1908, dans laquelle sont indiqués trois projets d'arbitrage entre la Cité et ladite Compagnie;

Et ils ont l'honneur de faire rapport comme suit :

Résolution du Conseil du 10 décembre 1908.

D'après cette résolution, le Conseil de la Cité de Montréal accepte le principe d'arbitrage et indique, dans les articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7, les items qui devront être pris en considération par les arbitres pour déterminer les prix à être payés pour l'éclairage électrique des rues de Montréal, du 31 décembre 1908 au 31 décembre 1910.

Les points à être pris en considération par les arbitres sont clairement indiqués dans cette résolution, qui est dépourvue des ambiguïtés qui pourraient empêcher les arbitres d'arriver à une décision satisfaisante sur cette question.

Nous notons que la “Montreal Light, Heat & Power Co.”, dans sa lettre du 14 décembre, déclare que les devoirs des arbitres sont limités et que ceux-ci ne peuvent fixer un prix raisonnable à être payé pour l'éclairage électrique des rues. Cependant, la “Montreal Light, Heat & Power Co.” n'indique pas sur quels points particuliers la résolution du 10 décembre 1908 ne couvre pas les questions à discuter. Sa seule critique se résume à dire que le coût du pouvoir “produit”, et non le coût du pouvoir “acheté”, devrait être compris dans le paragraphe 1 de cette résolution.

Nous ne pourrions conseiller à la Ville d'accepter comme base d'arbitrage, soit le coût du pouvoir “produit”, soit le coût du pouvoir “acheté” par la “Montreal Light, Heat & Power Company”. Le coût du pouvoir “produit” nécessiterait, de la part des arbitres, des enquêtes sans fin, qui don-

THE STREET LIGHTING

Report of Engineers anent a basis of Arbitration (1)

Montreal, December 29th. 1908.

Hon. L. O. David,
City Clerk,
City Hall, Montreal.

Dear Sir:—

The undersigned engineers appointed by a resolution of Council under date of December 21st, 1908, to report on the street lighting issue, have examined:

(a) A resolution of Council under date of December 10th, 1908, in which a proposed basis of arbitration between the City of Montreal and the Montreal Light, Heat & Power Company is set forth;

(b) A letter of the Montreal Light, Heat & Power Company dated December 14th, 1908, in which three propositions for arbitration between the City and themselves are set forth;

And beg to report as follows:

Resolution of Council of December 10th, 1908.

According to this resolution, the Council of the City of Montreal accepts the principle of arbitration, and sets forth in Articles 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 the items to be taken into consideration by the arbitrators in determining the rates to be paid for the electric lighting of the streets of Montreal, from December 31st, 1908, to December 31st, 1910.

The elements to be taken into consideration by the arbitrators are clearly and plainly set forth in this resolution, and same is free from ambiguities which might prevent the arbitrators from giving a satisfactory decision on this matter.

We note that the Montreal Light, Heat & Power Company in this letter of December 14th, states that the duties of the arbitrators are limited, and that same are prevented from fixing a fair value to be paid for the lighting of the streets by electricity. The Montreal Light, Heat & Power Company however fail to state in what particular points the resolution of December 10th, 1908, does not cover the matter at issue. Their only definite criticism being that the cost of power produced and not the cost of power purchased should have been included in paragraph 1 of this resolution.

We would not recommend the City to accept as a basis of arbitration, either the cost of power produced or the cost of power purchased by the Montreal Light, Heat &

(1) Pour délibérations, voir page 1274.

(1) For deliberations see page 1274.

neraient une conclusion douteuse; le coût du pouvoir "acheté" limite la décision des arbitres à l'étude d'une seule source de pouvoirs de la Compagnie, et ne serait pas une question d'arbitrage.

Nous avons ci-après, dans nos recommandations, indiqué la base sur laquelle l'arbitrage pourrait être fait en toute justice.

Lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Company," du 14 décembre 1908.

Clause 1.—Cette clause se rapporte à un contrat pour une année, ou pour dix années, à compter du 1er janvier 1909.

Nous ne pourrions conseiller à la Cité de Montréal de passer un contrat pour aucune de ces périodes de temps pour les raisons qui sont indiquées dans nos recommandations ci-après.

Cette clause pourrait être interprétée de différentes manières et n'indique pas les points à être soumis à l'arbitrage, et peut comprendre le coût de "production" du pouvoir, ce qui, comme nous l'avons précédemment indiqué, entraînerait des études difficiles et peu satisfaisantes. Il est impossible de dire si cette clause est juste ou non, étant donné que la base d'arbitrage n'est pas clairement indiquée.

Clause 2.—Cette clause est pour un contrat d'une période de quatre mois ou de dix années.

Nous ne pourrions recommander à la Ville de passer un contrat pour l'éclairage des rues pour aucune de ces deux périodes de temps.

Cette clause, comme la précédente, peut être interprétée de plusieurs façons. Elle est trop vague et indéfinie pour servir de base à un arbitrage. Les mots "valeur des installations" sont employés, mais on n'indique pas si c'est la valeur pour la "Montreal Light, Heat & Power Company", ou le prix pour lequel les machines, bâtiments et le matériel pourraient être remplacés, ou si c'est la valeur actuelle des installations, avec une déduction pour la dépréciation.

Le Maire, le Trésorier de la Ville et le Contrôleur devraient se guider uniquement sur les livres de la Compagnie, ce qui serait clairement défavorable à la Ville, ou bien ils devront estimer la valeur des installations, les dépenses pour la production et le fonctionnement, ainsi que les autres items qui forment le coût de l'éclairage des rues.

Nous soumettons respectueusement que nous ne croyons pas que ces trois messieurs consentiraient à prendre la responsabilité de donner une décision d'experts sur cette question.

Clause 3.—Nous trouvons que la première partie de la clause 3 contient les éléments d'une entente raisonnable entre la Cité de Montréal et la "Montreal Light, Heat & Power Co.", à savoir, la fourniture du pouvoir aux prix payés par les plus grands consommateurs de pouvoir de la Compagnie.

La deuxième partie de cette clause a rapport à la location, à la Ville, du système actuel d'éclairage. Nous ne pourrions conseiller à la Cité de Montréal d'entreprendre l'exploitation d'un système d'éclairage qui serait la propriété d'une compagnie, à cause de la grande responsabilité que la Ville assumerait en prenant possession d'un système dont l'état est inconnu. De plus, le présent système n'est pas adapté à l'éclairage des rues de la Ville de Montréal pour une période aussi longue que celle qui est proposée. De plus, la Cité de Montréal sera en position, par suite de la construction de conduits souterrains, de pourvoir à l'installation d'un système d'éclairage des rues tout à fait moderne.

Résumé et Recommandations

Attendu que la Cité de Montréal et la "Montreal Light, Heat & Power Co." ont toutes deux accepté de soumettre la question d'éclairage des rues à un arbitrage, nous déclarons au Conseil de la Cité de Montréal que la base d'arbitrage indiquée dans la résolution du 10 décembre 1908 peut amener une solution juste et équitable, à la fois pour la Ville et pour la Compagnie, en amendement ladite résolution comme suit:

"Que ce Conseil accepte le principe d'un arbitrage comme le moyen d'arriver au prix annuel, par lampe, que la

Power Company; the cost of power produced would necessitate on the part of the arbitrators endless investigations with questionable results as a conclusion; the cost of power purchased limits the decision of the arbitrators to investigate one source of supply of the Company and would not be a question for arbitration.

We have hereinafter in our recommendations, set forth the basis on which the arbitration could be fairly dealt with.

Letter of the Montreal Light, Heat & Power Company of December 14th, 1908.

Clause 1. This clause covers a one or ten year contract, from the 1st January, 1909.

We would not recommend the City of Montreal to enter into a contract for either of these terms for the reasons set forth in our recommendations below.

This clause could be interpreted in various ways, and does not set forth the questions submitted to arbitration and it may include the cost of producing power which we have already stated would lead to difficult and unsatisfactory examinations. It is impossible to state whether this clause would be a fair one or not, as the basis of arbitration is not plainly set forth.

Clause 2. This clause covers a contract for either four months or ten years.

We would not recommend that the City enter into a contract for street lighting for either of these terms.

This clause can also be interpreted in a great variety of ways and is too vague and indefinite to be made the basis of an arbitration. The words "Value of the Plant" are used, but it is not stated whether it is the value to the Montreal Light, Heat & Power Co., or the price at which the machinery, buildings and equipment could be duplicated, or the actual value of plant with depreciation deducted from same.

The Mayor, City Treasurer and City Comptroller would either have to be guided solely by the books of the Company, which would be manifestly unfair to the City, or else they would have to estimate the value of plant, operating and generating expenses and other items which go to make up the cost of street lighting. We respectfully submit that we do not believe the three above mentioned gentlemen would consent to take the responsibility of giving an expert decision on this matter.

Clause 3. We find that the first portion of clause 3 contains the elements of a fair understanding between the City of Montreal and the Montreal Light, Heat & Power Company, viz, the supply of power at the rates paid by the largest power consumers of the Company.

The second portion of this clause pertains to the renting of the present lighting plant to the City. We would not recommend that the City of Montreal proceed with the operation of a lighting plant which would be the property of a company, on account of the heavy responsibility it would assume in taking over a plant the condition of which is unknown. Moreover, the present system is entirely unsuited to the street lighting of Montreal for a long term contract such as is proposed. In addition the City of Montreal will be in a position, through the construction of underground conduits, to call for the installation of an up to date street lighting system.

Summary and Recommendations.

Inasmuch as the City of Montreal and the Montreal Light, Heat & Power Company have both agreed to submit the matter of street lighting to arbitration, we beg to inform the Council that the basis of arbitration as set forth in their resolution of December 10th, 1908, could bring about a fair and equitable solution both for the City and the Company by amending the said resolution as follows:

"That the Council accepts the principle of arbitration as a means of arriving at the annual charge per lamp which

"Cité devrait payer pour la période de temps ci-après mentionnée.

"Les arbitres seront nommés comme suit: un par le Conseil de Ville; un par la Compagnie; et le troisième conjointement par les conseils du Board of Trade et de la Chambre de Commerce. Seuls les membres desdits conseils, non intéressés directement ou indirectement dans la Compagnie, pourront participer à la nomination du troisième arbitre. Les honoraires desdits experts seront payés en parts égales par la Cité et par la Compagnie.

"La base de l'arbitrage sera comme suit:

"1. Le coût du pouvoir basé sur les prix payés par les plus grands consommateurs de pouvoir de la "Montreal Light, Heat & Power Co."; considération devant être donnée au fait que ce pouvoir sera employé seulement durant la nuit et pourra être revendu du lever au coucher du soleil.

"2. Les pertes qui doivent être chargées à la transformation et à la distribution du courant.

"3. Le coût des carbones, des réparations, de la surveillance, de l'inspection et des autres dépenses qui doivent être chargées à l'éclairage des rues.

"4. Un montant raisonnable pour dépenses de bureau et frais généraux se rapportant à l'éclairage des rues.

"5. Intérêt et dépréciation au taux de 10% par an sur la valeur actuelle des portions des installations de la Compagnie employées à l'éclairage des rues; la Compagnie devant se servir de son système actuel d'éclairage des rues; tout matériel additionnel pour des lampes ordonnées par la Cité sera installé aux frais de la Cité et demeurera sa propriété.

"6. Aux item ci-haut sera ajouté 5% comme bénéfice de la Compagnie.

"Le prix ainsi déterminé sera le prix à être payé à la Compagnie du 31 décembre 1908 au 31 décembre 1911."

En examinant la base d'arbitrage ci-haut, nous considérons cette base comme juste et équitable pour la Cité et pour la Compagnie. Le coût du pouvoir ne sera pas déterminé par le coût de production, si la Ville produisait ce pouvoir en brûlant les rebuts ou en se servant de charbon ou d'un pouvoir d'eau, non plus qu'il sera déterminé par le coût à la Compagnie de produire ce pouvoir; mais ce prix sera basé sur les taux actuels établis pour le pouvoir vendu par la Compagnie à ses plus grands consommateurs.

Par suite des nombreuses sources d'où la "Montreal Light, Heat & Power Co." dérive son énergie électrique, il serait presque impossible d'arriver à une moyenne satisfaisante et pratique du coût unitaire de pouvoir. La méthode la plus simple était celle, suggérée par le Conseil, d'accepter comme la base du coût de l'énergie le prix payé par la Compagnie elle-même pour le pouvoir qu'elle achète. Etant donné que la Compagnie s'objecte à cette base, nous nous sommes efforcés de rencontrer les vues de la Compagnie en acceptant sa suggestion mentionnée dans la clause 3 de sa proposition. Nous appelons votre attention sur le fait que la "Montreal Light, Heat & Power Co.", en plus du profit réalisé par la vente de pouvoir à ses plus grands consommateurs, recevra de la Cité un profit additionnel de 5% sur ce pouvoir électrique.

De plus, le système actuel d'éclairage des rues est en opération depuis plusieurs années et, sans aucun doute, la valeur d'une grande partie de ces installations a déjà été amortie, mais nonobstant ce fait, une dépréciation est accordée sur la partie des installations employées pour l'éclairage des rues.

De plus, nous appelons votre attention sur le fait que les arbitres détermineront le prix par lampe à être payé durant les trois prochaines années, et ce prix s'appliquera aux lampes actuelles aussi bien qu'aux lampes additionnelles dont la Ville pourra avoir besoin dans les trois prochaines années. La Compagnie recevra, en conséquence, le même prix pour ces lampes additionnelles sur lesquelles elle n'aura encouru aucune dépense de capital, que pour les lampes existantes pour lesquelles elle a dû payer.

Pour résumer ce qui précède, nous considérons la base d'arbitrage ci-haut mentionnée comme juste et équitable et comme donnant aux arbitres toute la latitude nécessaire pour fixer et déterminer un prix satisfaisant pour l'éclairage des rues.

"the City should pay for the period of time hereinafter mentioned.

"The arbitrators to be appointed as follows: one by the City Council; one by the Company; and one jointly by the councils of the Board of Trade and Chambre de Commerce. Only members of said Councils, not interested directly or indirectly in the Company, shall be qualified to take part in said appointment. The fees of said experts to be paid equally by the City and by the Company.

"The basis of arbitration to be as follows:

"1. The cost of power based on the prices paid by the largest power consumers of the Montreal Light, Heat & Power Company; due consideration being given to the fact that this power will be used during the night only and be resold from daylight to sunset.

"2. The losses chargeable to transformation and distribution.

"3. The cost of carboning, repairs, attendance, patrol and other expenses chargeable to street lighting.

"4. A fair allowance for office and general expenses in connection with the street lighting.

"5. Interest and depreciation at a rate of 10% per annum on the actual value of such portion of the plant of the Company as is used for lighting the streets; the Company to use its present system of street lighting; all additional equipment for lights ordered by the City to be installed at the expense of the City and remain its property.

"6. To the above to be added 5% as a profit to the Company.

"The price so determined to be the price which will be paid to the Company from December 31st, 1908 to December 31st, 1911."

Commenting on the above mentioned basis of arbitration, we consider same to be fair and equitable for the City and the Company. The cost of power will not be determined by the value of producing same by the City through garbage destruction, or coal or water power, nor will it be determined by the cost to the Company of producing same, but it will be based on the actual established rates for power sold by the Company to its largest consumers.

On account of the various sources from which the Montreal Light, Heat & Power Company derives its power it would be almost impossible to arrive at a practical satisfactory average of unit cost of power. The simplest method was that suggested by Council, to accept as a basis of cost of power the price paid by the Company itself for purchased power. As objection was taken by the Company to this basis, we have endeavored to meet the Company's views by accepting their suggestion mentioned in clause three of their proposition. It must be noted in this respect that the Montreal Light, Heat & Power Company over and above the profit realized from the sale of power to its largest consumer, will receive from the City an additional profit of 5% on this power.

Moreover, the present plant for street lighting has been in existence for several years already and no doubt the value of a large portion of this plant has already been written off, but notwithstanding this fact, depreciation is allowed on the portion of plant used for street lighting.

In addition, it will be noted that the arbitrators will determine the price per lamp to be paid during the next three years, and this price will cover the existing lamps as well as additional lamps which the City may require during the next three years. The Company will therefore receive the same price for these additional lamps, on which they will have no capital expenditure, as they will receive for their existing lamps for which they have paid.

Summarizing the above, we consider the above mentioned basis of arbitration as fair and equitable and giving the arbitrators all necessary latitude to fix and determine a satisfactory price for street lighting.

Offre suggérée à la Compagnie

En attendant la décision des arbitres sur le prix à être payé pour l'éclairage des rues, nous considérons qu'une offre de \$65 par lampe à arc, par an; de \$32 par lampe incandescente de 64 bougies, par an; de \$18 par lampe incandescente de 32 bougies, par an; et de 9c par kilowatt-heure pour toutes les lampes incandescentes dans les édifices publics, cours, etc., les lampes brûlées devant être remplacées gratuitement par la Compagnie, serait une offre juste et raisonnable et offrirait une base satisfaisante pour un "modus vivendi".

Le tout respectueusement soumis.

BEAUDRY LEMAN,
PERCIVAL-W. ST-GEORGE,
ROBERT-J. ROSS.

Suggested offer to the Company:

Pending the decision of the arbitrators as to the price to be paid for street lighting, we would consider that an offer of \$65 per arc lamp, per year; of \$32 per 64 candle power incandescent lamp, per year; of \$18 per 32 candle power incandescent lamp, per year, and 9 cents per kilowatt-hour for all incandescent lamps in municipal buildings, yards, etc., the burnt lamps to be replaced free of charge by the Company, would be fair and reasonable and offers a satisfactory basis for a "modus vivendi."

The whole respectfully submitted.

BEAUDRY LEMAN,
PERCIVAL W. ST-GEORGE,
ROBERT J. ROSS.

DELIBERATIONS

COMMISSION D'HYGIENE ET DE STATISTIQUES

Compte rendu de l'assemblée du 24 décembre

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Marin, Mount, Lévesque, David, Gallery et O'Connell.

1.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement des crédits suivants:

Prendre \$130 de l' "Inspection médicale des écoles" et d'appliquer ce montant aux "Gages des inspecteurs sanitaires."

Prendre un montant de \$90 de l' "Inspection médicale des écoles" et d'appliquer ce montant aux "Gages des inspecteurs de plomberie."

2.—Soumise une lettre du Comité d'Exhibition de la Ligue Anti-Tuberculeuse de Montréal, remerciant la Commission d'Hygiène et de Statistiques de sa bienveillance et de l'intérêt qu'elle a porté à l'exhibition qui vient d'être tenue.

Résolu: Que ladite lettre soit reçue.

3.—*Résolu*: Que le contrat pour l'enterrement des personnes pauvres et inconnues, au prix de \$4 par tête, et le contrat pour le transport des familles des maisons infectées jusqu'à la Maison de Refuge, au taux de \$2 le voyage, soient adjugés à la Cie H. Bourgie, Ltée, le tout aux conditions contenues dans l'arrangement effectué avec les anciens entrepreneurs, MM. C.-A. Dumaine & Cie. (M. l'échevin Gallery dissident).

4.—*Résolu*: De continuer l'engagement des médecins divisionnaires, à partir du 26 décembre jusqu'au 31 décembre 1908, inclusivement.

Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: De réengager les médecins divisionnaires, à partir du 1er janvier, pour l'an 1909, à raison de \$1,000 par année chacun; de les obliger à donner leur temps depuis 9 heures a.m. jusqu'à 5 heures p.m. chaque jour, de leur faire signer l'engagement qui leur sera soumis par le docteur J.-E. Laberge, contenant ces stipulations; et de retenir les services de M. P.-G. Mount, opticien, du 26 au 31 décembre 1908 inclusivement, et pour l'an prochain 1909, avec le salaire qu'il reçoit actuellement.

5.—Soumis un rapport du surintendant de la Police sanitaire, au sujet de l'eau dans la cave du No 508 rue Saint-

HYGIENE AND STATISTICS COMMITTEE

Report of meeting held the 24th of December

Present: Aldermen Dagenais, chairman, Marin, Mount, Lévesque, David, Gallery and O'Connell.

1.—*Resolved*: That a report be made to Council, asking permission to vary the following appropriations:

Take the sum of \$130 from "Medical inspection of schools" and apply the same to "Wages of sanitary inspectors".

Take the sum of \$90 from "Medical Inspection of schools" and apply the same to wages of "Plumbing inspectors".

2.—Submitted letter from the Exhibition Committee of the Montreal League for the Prevention of Tuberculosis, thanking the Committee on Hygiene and Statistics for their kindness and interest in connection with the exhibition just held.

Resolved: That the same be received.

3.—*Resolved*: That the contract for the burial of the bodies of poor and unknown persons, at the rate of \$4 each, and the contract for the removal of families from infected houses to the House of Refuge, at the rate of \$2 per trip, be awarded, to the H. Bourgie Co., Ltd., the whole upon the conditions contained in the agreement with the former contractors Messrs. C. A. Dumaine & Co. (Ald. Gallery dissenting).

4.—*Resolved*: That the engagement of the district physicians be continued from the 26th of December to the 31st of December 1908, inclusive.

On motion of Alderman Lévesque, it was

Resolved: That the district physicians be re-engaged from the first of January, 1909 for the year 1909, at a salary of \$1,000 per annum, each; that they be obliged to devote their time to the work from 9 o'clock a.m. to 5 o'clock p.m. daily; that they be required to sign the agreement to be submitted to them by Dr. J. E. Laberge, containing these stipulations; and that the services of Mr. P. G. Mount, optician, be retained from the 26th to the 31st December 1908 inclusive, and for the coming year 1909, at his present salary.

5.—Submitted a report from the superintendent of the sanitary Police re water in the cellar, at No. 508 St. James

Jacques, le propriétaire prétendant, après avoir reçu avis de faire cesser cet état de choses, que l'eau vient du tuyau de l'eau ou de l'égout de la rue; aussi une lettre de MM. Péliissier, Wilson & St-Pierre, avocats, à ce sujet.

Résolu: De renvoyer ces documents à la Commission de la Voirie.

6.—*Résolu:* De renvoyer à la Commission de la Voirie la lettre des Révérendes Soeurs de la Congrégation Notre-Dame *re* dépôt de la neige et du fumier sur leur terrain, à l'angle de la rue Sherbrooke et de l'avenue Atwater.

7.—Soumise copie d'un avis, envoyé par MM. Smith, Markey & Skinner, *re* manque d'approvisionnement suffisant d'eau aux Nos 429 à 431 rue Saint-Jacques; et, en même temps, une note de l'inspecteur Bisailon déclarant que les propriétaires ont donné ordre à leur plombier de s'occuper de cette affaire.

Résolu: Vu qu'il a été démontré que le tuyau de service de cet édifice n'est pas de dimensions suffisantes pour fournir la quantité d'eau nécessaire aux quatre logements, fournir la Commission de l'Aqueduc, dans l'intérêt de la santé publique, de voir à ce qu'un tuyau de service convenable soit placé à partir de la rue.

8.—*Résolu:* De nommer l'inspecteur sanitaire N. Boileau pour remplacer M. A. Coulombe comme commis au comptoir, et que ce dernier soit nommé inspecteur sanitaire à sa place.

9.—*Résolu:* Que soit reçue l'opinion des avocats de la Ville *re* approvisionnement d'eau pour le bain public projeté de l'Ouest.

10.—Soumise une lettre du docteur E.-P. Grenier, recommandant la nomination de médecins pour soigner les pauvres.

Résolu: D'accuser réception de cette lettre et de remettre à plus tard l'étude de cette question.

11.—Soumise une lettre de la "S. Carsley Co., Ltd." demandant l'autorisation de construire une écurie dans la rue Concorde; aussi une contre-requête et un rapport de l'ingénieur sanitaire au sujet de cette demande.

L'ingénieur sanitaire déclare qu'il attend, pour agir en cette affaire, que le procès se rattachant à cette affaire soit décidé.

12.—*Résolu:* Que les communications du Bureau d'Hygiène, au sujet du drainage de la Petite Rivière St-Pierre, ainsi qu'au sujet du plan uniforme du drainage de l'île de Montréal, soient déposées sur le bureau.

Résolu: Que le secrétaire écrive au ministre des Chemins de Fer et Canaux pour lui demander s'il est vrai que son département a permis à la ville Emard de s'égoutter dans la Petite Rivière St-Pierre sans garanties suffisantes qu'un système d'épuration sera mis en opération avant qu'il soit permis d'égoutter dans ladite rivière.

13.—*Résolu:* Que soit reçue la communication du Bureau d'Hygiène Provincial au sujet de l'amendement de l'acte concernant la santé publique (Edouard VII, chap. XIX) statuant que le fait d'occuper des chambres noires dans les maisons constitue un délit.

14.—*Résolu:* De payer le docteur Scanlan, comme médecin divisionnaire, pour la semaine du 19 au 26 novembre dernier, son nom ayant été omis par erreur de la liste de paye.

15.—*Résolu:* De déposer sur le bureau la lettre de M. G.-A. Holland *re* ventilation et éclairage des maisons.

16.—*Résolu:* Que l'officier sanitaire P.-A. Connolly soit nommé assistant à l'ingénieur sanitaire.

17.—Sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: De nommer M. A. Papineau gardien du bain Lévesque, et qu'il entre en fonctions le 1er février 1909.

18.—*Résolu:* Que l'officier sanitaire R. Verdon soit nommé désinfecteur.

19.—*Résolu:* Que M. Avila Bastien soit nommé inspecteur sanitaire en remplacement de M. R. Verdon promu, avec le salaire d'un officier de troisième classe.

20.—*Résolu:* De réinstaller M. J.-C. Lévesque dans sa position.

21.—Soumis un rapport de l'ingénieur sanitaire donnant un état de compte des architectes pour la construction du bain Lévesque.

4 journement.

I.-J. FLYNN,
Secrétaire.

street, the proprietor claiming, after having received notice to abate the nuisance, that the water comes in either from the water pipe or the sewer in the street; also a letter from Messrs. Péliissier, Wilson and St-Pierre, advocates, thereon.

Resolved: That said documents be referred to the Road Committee.

6.—*Resolved:* That the letter of the Rvd Sisters of the Congregation of Notre-Dame, *re* the dumping of snow and manure on their land, at the corner of Sherbrooke street and Atwater Ave, be referred to the Road Committee.

7.—Submitted copy of notice sent to Messrs. Smith, Markey & Skinner *re* want of a sufficient water supply at Nos 429 to 431 St. James street; and note in same from inspector Bisailon, stating that the proprietors had given orders to their plumber to attend to the matter.

Resolved: That as it has been shown that the size of the service pipe at the said building, is not sufficient to supply the necessary quantity of water to the four tenements, the Water Committee be requested, in the interests of public health, to see that a proper supply pipe is put in from the street.

8.—*Resolved:* That sanitary inspector N. Boileau be appointed to replace Mr. A. Coulombe as counter clerk; and that the latter be appointed sanitary inspector in his place.

9.—*Resolved:* That the opinion of the City attorneys *re* water supply for the proposed west end public bath, be received.

10.—Submitted letter from Dr. E. P. Grenier, recommending the appointment of physicians to attend the poor.

Resolved: That the said letter be acknowledged, and that consideration of the same be deferred.

11.—Submitted application from "The S. Carsley Co. Ltd." for permission to build a stable in Concord street, a petition against the same and a report of the sanitary engineer on the said application.

The sanitary engineer stated that he was delaying action in the matter, until the law suit in connection with this case is decided.

12.—*Resolved:* That the communications of the Provincial Board of Health *re* the drainage of the "La Petite Rivière St-Pierre" also *re* uniform plan for the drainage of the Island of Montreal, be laid on the table.

Resolved: That the secretary write to the minister of Railways and Canals, asking whether it is really true that his department has granted permission to the town of Emard to drain into "La Petite Rivière St-Pierre" without proper guarantees that a system of epuration of the sewage will be carried out before it is allowed to discharge into the said river.

13.—*Resolved:* That the communication from the Provincial Board of Health *re* amendment of the law respecting public health (Edward VII, Chap. XIX), making it a nuisance to occupy dark rooms in houses, be received.

14.—*Resolved:* That Dr. Scanlan be paid as district physician, for the week from the 19th to 26th of November last, his name having been omitted from the payroll through an error.

15.—*Resolved:* That the letter of Mr. G. A. Holland *re* ventilation and lighting of buildings, be laid on the table.

16.—*Resolved:* That sanitary officer P. A. Connolly be appointed assistant to the sanitary engineer.

17.—On motion of Alderman Lévesque, it was

Resolved: That Mr. A. Papineau be appointed guardian of the Levesque bath, and that he enter upon his duties on the 1st of February 1909.

18.—*Resolved:* That sanitary officer R. Verdon be appointed disinfecter.

19.—*Resolved:* That Mr. Avila Bastien be appointed sanitary inspector, in place of R. Verdon, promoted, his salary to be that of a third class officer.

20.—*Resolved:* That J. C. Lévesque be reinstated in his position.

21.—Submitted a report of the sanitary engineer giving a statement of accounts of the architects for the Lévesque bath.

Adjourned.

I. J. FLYNN,
Secretary.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 29 décembre

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Turner, Roy, Dagenais, Lamoureux.

1.—Des soumissions pour soupapes, 30 et 36 pouces, caisson rectangulaire en acier et portes-vannes sont reçues des maisons suivantes:

	2 portes-vannes circulaires 108"	2 robinets-vannes de 36"	3 robinets-vannes de 30"	1 caisson rectangulaire
The John McDougall Cal. Iron Works Co	\$3,840			\$1,639
Coffin Valve Co	2,566	\$810	\$810	
Drummond McCall & Co.	4,070	522	549	
J. T. Farmer	5,190	650	705	
Canadian Fairbanks Co.	2,600	649	660	
R. H. Buchanan & Co.		648	717	
Ross & Greig				1,788

Résolu: De renvoyer ces soumissions au surintendant avec prière de faire rapport.

2.—Résolu: De rembourser comme suit aux maisons suivantes leurs dépôts ou parties d'iceux effectués avec leurs soumissions:

John-T. Farmer, contrat pour fourniture de tuyaux	\$1,200
J.-O. Labrecque & Cie, fourniture de charbon	1,264
L.-H. Gaudry & Co., agents de Robt. McLean & Co.	2,300
L. Cohen & Son, fourniture de charbon	1,000

3.—Lue une lettre de M. P.-J. Salley, réclamant \$425 pour dommages, etc., causés à une de ses vaches qui est tombée à bas d'un ponceau de l'aqueduc, en juillet dernier.

Résolu: De renvoyer cette lettre au surintendant.

4.—Lue une lettre de MM. Peiler & MacKenzie, demandant l'installation de leur "Berry Standard Regulator" sur la chaudière des pompes d'alimentation, à la station des pompes de bas niveau.

Résolu: De renvoyer ladite lettre au surintendant.

5.—Lu un extrait des minutes de l'assemblée du Conseil (14 décembre), demandant au service de l'Aqueduc de préparer une liste des rues ou parties de rues qui ont besoin de nouvelles conduites principales avant d'être pavées d'une manière permanente.

6.—A la demande du surintendant, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement de certains item des crédits aux fins de balancer les comptes avant la fin de l'année.

7.—M. Beaudry, représentant la "Ideal Consumer Co." se présente devant la Commission et demande que lui soit payé le prix du fumivore qui a été installé à la station des pompes du bas niveau.

Lue aussi une lettre de M. J.-G. Boissonneault, avocat, notifiant la Commission que "The Aube Air and Smoke Consumer Co." est la seule propriétaire dudit fumivore et demandant que paiement du prix ne soit remis qu'à elle seule.

Après quelque discussion, il est

Résolu: De déposer cette lettre sur le bureau.

8.—M. l'échevin Duquette se présente devant la Commission et demande que les citoyens qui résident au Parc Amherst et à Villeraie soient approvisionnés d'eau.

Le surintendant informe la Commission que l'item de la distribution de l'eau, tel que demandé par M. l'échevin Duquette, a été bifré de la liste des crédits.

9.—La question de nommer deux (2) nouveaux inspecteurs étant soulevée, sur proposition de M. l'échevin Lévesque, il est

Résolu: De nommer M. Joseph Lévesque inspecteur d'eau avec salaire de \$650 par année.

Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est aussi

Résolu: De nommer M. Newton McMahon inspecteur d'eau avec salaire de \$650 par année.

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of December.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Turner, Roy, Dagenais, Lamoureux.

1.—Tenders for 30 and 36 inch. valves, steel flume and sluice gates were received from the following firms:

	2 circular sluice gates 108"	2 36" gate valves	3 30" gate valves	1 steel flume
The John McDougall Cal. Iron Works Co	\$3840			\$1639
Coffin Valve Co	2566	\$810	\$810	
Drummond McCall Co	4070	522	549	
J. T. Farmer	5190	650	705	
Canadian Fairbanks Co.	2600	649	660	
R. H. Buchanan & Co		648	717	
Ross & Greig				1788

Resolved: To refer the tenders to the superintendent for a report.

2.—Resolved: To refund the following parties their deposits or portions thereof on account of contracts, as follows:

John T. Farmer, pipe contract	\$1,200
J. O. Labrecque & Co., coal contract	1,264
L. H. Gaudry & Co., agts for Robt. MacLean & Co.	2,300
L. Cohen & Son, coal	1,000

3.—Read a letter from Mr. P. J. Salley, asking to be paid \$425 for damages, etc., to one of his cows, that wandered into a culvert on the aqueduct in July last.

Resolved: To refer it to the superintendent.

4.—Read a letter from Messrs. Peiler & MacKenzie, asking to install their Berry Standard Regulator's on the boiler feed pumps at the Low Level Pumping station.

Resolved: To refer it to the superintendent.

5.—Read an extract from the minutes of the Council meeting held on the 14th December, requesting the Water Department to prepare a list of streets or parts of streets which require new mains before being permanently paved:

6.—At the request of the superintendent, it was

Resolved: To report to the Council for permission to vary certain items of the appropriations, so as to balance the accounts before the end of the year.

7.—Mr. Beaudry, representing the Ideal Smoke Consumer Co., appeared before the Committee and asked to be paid for the smoke consumers placed in the boilers at the Low Level Pumping station.

Also read a letter from Mr. J. G. Boissonneault, advocate, notifying the Committee that The Aube Air and Smoke Consumer Co. are the sole proprietors of the said smoke consumers and requesting that payment for same be made to them only.

After some discussion, it was

Resolved: To lay the matter on the table.

8.—Ald. Duquette appeared before the Committee and asked that water be supplied to the residents in Amherst Park and Villeraie.

The superintendent informed the Committee that the item for water distribution as asked for by Ald. Duquette, had been struck from the list of appropriations.

9.—The question of appointing two (2) new water inspectors being taken up,

On motion of Ald. Lévesque, it was

Resolved: To appoint Mr. Joseph Lévesque as water inspector at a salary of \$650 per annum.

On motion of Ald. Turner, it was also

Resolved: To appoint Mr. Newton McMahon water inspector at a salary of \$650 per annum.

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 29 décembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Duquette, Bumbray et Ward.

1.—M. l'échevin David se présente devant la Commission et demande de rembourser à M. Chartier son salaire retenu durant sa suspension.

Référé à l'inspecteur de la Ville pour un rapport.

2.—Soumise et lue une lettre de M. W. Malouin, demandant le remboursement de son salaire retenu durant sa suspension.

Référée à l'inspecteur de la Ville pour un rapport.

3.—Soumise et lue une lettre de M. J. Deschatelets, offrant de vendre de la pierre à macadam.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

4.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de s'aboucher avec M. Scanlan, surintendant de la division Ouest, pour étudier la réclamation de M. Touzin pour du sable vendu au département, et de solder ladite réclamation, si elle est bien fondée.

5.—*Résolu*: Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Duquette et Bumbray, soit instituée pour étudier les réclamations pour travail supplémentaire aux travaux permanents, ainsi que la réclamation de M. Jos. Brunet.

6.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à commencer l'exploitation des carrières de la Ville, et à déposer ladite pierre dans n'importe quel endroit de la Ville qu'il jugera nécessaire.

7.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à rembourser à M. J. Charlebois les montants retenus sur son salaire pendant sa maladie durant l'année courante.

8.—*Résolu*: Que le trésorier de la ville soit autorisé à rembourser leurs dépôts aux soumissionnaires ci-après mentionnés:

Gilbert & Toussaint (égout de la rue St-André)	\$2,000
E. Picard (égout de la 6ème avenue)	1,200
M. Lapointe (égout de la rue Tupper)	300
A.-T.-A. Chagnon (égout de la rue Tupper)	300
A. Bastien (égout de la rue Tupper)	300
C. Bellehumeur (égout de la rue Tupper)	300
T.-P. & W.-V. Brennan (égout de la rue Tupper)	300
Gilbert & Toussaint (égout de la rue Tupper)	300

RAPPORTS.

9.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$398.08 des crédits suivants:

Soupages de sûreté	\$140.00
Nettoyage, balayage et arrosage des rues pavées et non pavées.	258.08
Total.	\$398.08

et d'appliquer ledit montant au crédit des "Trottoirs en bois."

10.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$453.55 des crédits suivants:

Nivelage et macadamisage de la rue DeCelles.	\$180.89
Réparations aux tranchées faites par les compagnies.	272.66
Total.	\$453.55

et d'appliquer ledit montant au crédit du "Nivellement de certaines rues".

11.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$9,107.68 étant les balances non dépensées des crédits mentionnés dans la liste soumise des trottoirs permanents complétés en 1908, et d'appliquer ledit montant au parachèvement des trottoirs permanents aussi mentionnés dans ladite liste. Le tout conformément à la section 20, articles 453 et 456 de la charte de la Ville, telle qu'amendée; moitié du coût payable par les propriétaires intéressés et moitié par la Ville.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 29th of December.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Duquette, Bumbray and Ward.

1.—Ald. David appeared before the Committee and asked that Mr. Chartier be refunded his salary retained while suspended.

Referred to the City surveyor for a report.

2.—Submitted and read a letter from Mr. W. Malouin, asking that he be reimbursed his salary retained during his suspension.

Referred to the City surveyor for a report.

3.—Submitted a letter from Mr. J. Deschatelets, offering to sell macadamizing stone.

Referred to the City surveyor for a report.

4.—*Resolved*: That the City surveyor be instructed to confer with Mr. Scanlan, superintendent of the Western division and to examine Mr. Touzin's claim for sand sold to the department and to settle the said claim, if it is well founded.

5.—*Resolved*: That a sub-committee composed of Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Duquette and Bumbray, be appointed to examine the claims for extra work to permanent works as well as Mr. Jos. Brunet's claim.

6.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to commence the operation of the City quarries, and to dump the stone in any part of the City where he may deem it necessary.

7.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to reimburse Mr. J. Charlebois the sums retained on his salary through his illness during the current year.

8.—*Resolved*: That the City treasurer be authorized to refund their deposits to the under mentioned tenderers:

Gilbert & Toussaint (St. André street sewer)	\$2,000
E. Picard, (6th avenue sewer)	1,200
M. Lapointe, (Tupper street sewer)	300
A. T. A. Chagnon, (Tupper street sewer)	300
A. Bastien, (Tupper street sewer)	300
C. Bellehumeur, (Tupper street sewer)	300
T. P. & W. V. Brennan, (Tupper street sewer)	300
Gilbert & Toussaint, (Tupper street sewer)	300

REPORTS.

9.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$398.08 be varied from the following appropriations:

"Safety valves"	\$140.00
"Cleaning, sweeping and watering paved and unpaved streets"	258.08
Total.	\$398.08

and apply said sum to "Wooden sidewalks."

10.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$453.55 be varied from the following appropriations:

"Grading and macadamizing DeCelles street"	\$180.89
"Repairs to cuts made by companies"	272.66
Total.	\$453.55

and apply said sum to "Grading and levelling certain streets."

11.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$9,107.68 being the balance of unexpended appropriations mentioned in the list submitted, for permanent sidewalks completed in 1908, be varied and applied to the completion of permanent sidewalks, also mentioned in said list. The whole in accordance with section 20, articles 453 and 456 of the City charter; one-half of the cost payable by interested proprietors and one-half by the City.

12.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$300, du crédit pour "Nettoyage et réparations aux égouts," et d'appliquer ledit montant au crédit pour "Déplacement de poteaux."

13.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$2,500 des crédits suivants:

Enlèvement de la neige vis-à-vis les propriétés vacantes.	\$ 500
Des cantonniers.	2,000
Total	\$2,500

et d'appliquer ledit montant au crédit de l' "Enlèvement de la neige sur les trottoirs," conformément aux règlements.

14.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$9,000, du crédit pour les "Cantonniers," et d'appliquer ledit montant au crédit de l'enlèvement de la neige (Service Spécial).

15.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$3,000, du crédit pour les "Cantonniers," et d'appliquer ledit montant au crédit de l'enlèvement de la neige (Service Ordinaire).

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

12.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$300 be varied from appropriation voted for "cleaning and repairs to sewers", and applied to "moving electric poles."

13.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$2,500 be varied from the following appropriations:

"Removing of snow opposite vacant properties" \$ 500	\$ 500
"Sectionmen".	2,000
Total	\$2,500

and apply said sum to "Snow removal from sidewalks", according to by-laws.

14.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$9,000 be varied from "Sectionmen" and applied to "Snow Special."

15.—*Resolved*: That a report be made to Council recommending that a sum of \$3,000 be varied from appropriation voted for "Sectionmen", and that said sum be applied to "Snow Ordinary".

Adjourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 29 décembre

Sont présents: MM. les échevins Gallery, David, Séguin, Laviolette et Robillard.

M. l'échevin Gallery occupe le fauteuil de la présidence.

1.—Soumis et lus les rapport suivants:

(a) Du chef-adjoint du service des Incendies, au sujet de la lettre de M. John Hoolahan, qui se plaint de ce que les bornes-fontaines sont trop éloignées les unes des autres dans certaines parties du quartier St-Henri.

Résolu: De référer la question au Département en Loi afin de savoir si la Ville peut forcer la Compagnie "Montreal Water & Power" de poser ces bornes-fontaines à une distance de 500 pieds les unes des autres dans le quartier Saint-Henri.

(b) Du chef-adjoint du service des Incendies, informant la Commission que l'ex-capitaine G. Viau occupe encore le logement au-dessus du poste de pompiers No 11, et qu'il prétend habiter ce logement jusqu'au 1er mai prochain.

Après délibération, il est

Résolu: De notifier l'ex-capitaine G. Viau d'avoir à quitter le logement qu'il occupe au-dessus de la caserne de pompiers No 11, d'ici à huit jours.

(c) Du surintendant du service des Alarmes d'incendie, déclarant qu'il n'y a pas de fonds, et qu'il est impossible d'accéder à la demande de M. l'échevin L'Espérance et de poser un avertisseur vis-à-vis l'église St-Jean-Berchmans, et que les ouvriers du département sont occupés à poser des fils pour le raccordement du nouveau système d'alarmes d'incendie.

M. l'échevin L'Espérance se présente devant la Commission et déclare que cette partie du quartier St-Denis n'a pas d'avertisseur et il demande que sa demande soit prise en sérieuse considération.

Après délibération, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'opérer le virement d'un montant de \$200, du crédit affecté à l'éclairage électrique des rues, et d'appliquer ce montant aux nouveaux travaux du service des Alarmes d'incendie, pour placer un avertisseur vis-à-vis l'église St-Jean-Berchmans, à l'angle de l'avenue Papineau et de la rue Shaw, quartier St-Denis.

(d) Du Département en Loi, *re* arrosage des patinoirs par les pompiers, suivant la résolution du Conseil du 14 courant.

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et déposé aux archives, et que le chef du service des Incendies soit prié de

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 29th of December.

Present: Ald. Gallery, David, Séguin, Laviolette and Robillard.

Ald. Gallery was moved to the chair.

1.Submitted and read the following reports:

(a) From the deputy-chief of the Fire Department a letter from Mr. John Hoolahan complaining that the hydrants are too far apart in certain parts of St. Henry ward.

Resolved: That the question be referred to the Law Department to ascertain if the City can force the Montreal Water & Power Co. to place said hydrants at a distance of 500 feet apart, in St. Henry ward.

(b) From the deputy-chief of the Fire department informing the Committee that ex-captain G. Viau, is still occupying the lodgings over No. 11 fire station, and stating he intended to occupy the said lodgings until the 1st May next.

After deliberation, it was

Resolved: That ex-captain G. Viau be notified to vacate the lodgings he is occupying over No. 11 fire station, within eight (8) days from this date.

(c) From the superintendent of the Fire Alarm Department, stating that it was impossible to entertain Ald. L'Espérance's request, asking that a fire alarm box be placed in front of St. Jean-Berchmans church; that the employees of the department are at present occupied in running wires to connect the new fire alarm system.

Ald. L'Espérance appeared before the Committee and stated that part of St. Denis ward has no fire alarm boxes, and he asked that his request for boxes be taken in serious consideration.

After deliberation, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the sum of \$200 be varied from the item "Electric street lighting", Light department, and applied to item "new work", Fire Alarm department, for the placing of a fire alarm box in front of St. Jean-Berchmans church, corner of Papineau avenue and Shaw street, St. Denis ward.

(d) From the Law Department *re* the flooding of skating rinks by firemen as per the resolution of Council of the 14th instant.

Resolved: That the report be received and filed of record, and that the chief of the Fire department be requested to advise the firemen, that before flooding skating rinks

s'assurer, avant de couvrir d'eau les patinoirs, que les entourages de ces patinoirs sont solidement construits, afin que l'eau ne s'en échappe pas, et de recevoir une garantie du propriétaire ou du locataire, suivant le cas.

(e) Du Département en Loi, au sujet de l'indemnité de \$300 payable aux héritiers de feu l'ex-pompier Omer Asselin, qui a fait partie du corps des pompiers à partir du 2 février jusqu'au 1er janvier 1896, date de sa mort.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que soit payée une indemnité de \$300 aux héritiers légaux de feu l'ex-pompier Omer Asselin, suivant les instructions du Département en Loi.

(f) Du surintendant du service des Alarmes d'incendie, recommandant d'opérer le virement des montants suivants:

De fournitures pour batteries à l'entretien des chevaux.	\$220.00
De fournitures pour batteries à réparations.	34.43
De dépenses casuelles à réparations.	12.50
De uniformes et articles en caoutchouc à réparations.	4.20
De loyer des poteaux à réparations.	21.00

Résolu: De souscrire à ce rapport, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

(g) Du chef-adjoint du service des Incendies, informant la Commission que le pompier Pierre Syrie est mort, le 26 décembre courant, qu'il a fait partie du corps des pompiers depuis le 12 juin 1906 jusqu'à sa mort, et que ses héritiers légaux ont droit à une indemnité de \$300.

Résolu: De renvoyer le rapport du chef-adjoint ainsi que tous les documents nécessaires à ce sujet au Département en Loi avec prière de faire rapport.

2.—Soumise et lue une lettre de M. James Gillan, qui a fait partie du corps des pompiers depuis le 17 mai 1887 jusqu'au 24 août 1901, demandant qu'une police acquittée lui soit accordée, suivant la résolution adoptée par le Conseil, le 18 janvier 1875, déclarant qu'il a quitté le service des pompiers à cause de blessures le rendant incapable de continuer le service actif.

Renvoyée au chef-adjoint du service des Incendies et au Département en Loi avec prière de faire rapport.

3.—Soumise et lue une requête de M. A. Mireau, demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur de 150 chevaux-vapeur, sur la propriété No 411, rue St-Charles-Borromée, quartier St-Laurent.

Renvoyée à l'inspecteur des Edifices avec prière de faire rapport.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 30 décembre

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Giroux, Couture, Major et Stearns.

Soumis un compte de la "Montreal Water & Power Co." au montant de \$32.05, pour approvisionnement d'eau au square Georges-Etienne-Cartier.

Renvoyé à la Commission des Finances.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,
Secrétaire.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 30 décembre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Séguin, Marin, Carter et Stearns.

1.—M. le président attire l'attention de la Commission

they should ascertain that the sides or walls of said rinks are safely constructed, in order that water does not run out, and to obtain a guarantee from the proprietor or tenant as the case may be.

(e) From the Law Department anent the indemnity of \$300, payable to the legal heirs of late ex-fireman Omer Asselin, who was a member of the fire brigade, from the 2nd February to the 1st January 1896, date of his death.

Resolved: That a report be made to Council recommending that the legal heirs of late ex-fireman Omer Asselin be granted an indemnity of \$300 as may be directed by the City attorneys.

(f) From the superintendent of the Fire Alarm department asking that the following amounts be varied:

Fom battery supplies to horsekeep.	\$220.00
From battery supplies to repairs.	34.43
From contingent to repairs.	12.50
From uniforms and rubber coats to repairs.	4.20
From poles rental to repairs.	21.00

Resolved: To concur in said report, and that a report be made to Council accordingly.

(g) From the deputy-chief of the Fire department, informing the Committee that fireman Pierre Syrie died on the 26th December instant, and that he had been a member of the fire brigade from the 12th June 1906 until his death, consequently his heirs were entitled to be paid an indemnity of \$300.

Resolved: That the report of the deputy-chief of the Fire department, as well as all the necessary documents on the matter, be referred to the Law department for a report.

2.—Submitted and read a letter from Mr. James Gillan who was a member of the fire brigade from the 17th May 1887 to the 24th August 1901, asking that a paid-up insurance policy be granted him, according to the resolution adopted by Council, the 18th January 1875, stating that he left the service of the fire brigade through injuries received, which rendered him incapable of doing further active duty.

Referred to the deputy-chief of the Fire department and to the Law Department for a report.

3.—Submitted and read a petition from Mr. A. Mireau, asking permission to erect a steam boiler of 150 horse power, on lot No 411 St. Charles Borromée street, St. Lawrence ward.

Referred to the Building inspector for a report.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 30th of December.

Present: Ald. Robillard, chairman, Giroux, Couture, Major and Stearns.

1.—Submitted an account from the Montreal Water & Power Co., amounting to \$32.05, for water supplied to George-Etienne-Cartier square.

Referred to the Finance Committee.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,
Secretary.

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 30th December.

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Séguin, Marin, Carter, and Stearns.

1.—The Chairman drew the Committee's attention to the

sur le fait qu'il existe une vacance dans le bureau des détectives, et il demande qu'elle soit remplie par le constable Lescarbeau suivant la promesse contenue dans la résolution du 12 août dernier.

Résolu: En conséquence.

2.—Le surintendant de Police rapporte verbalement que le plancher de la station de patrouille No 5 n'est pas à l'épreuve du feu.

En conséquence il est

Résolu: De suspendre la signature du mandat pour la balance des travaux exécutés, jusqu'à ce que la sous-commission instituée au sujet des dites réparations les ait examinées et ait présenté un rapport à cette Commission, à sa prochaine assemblée.

Il est aussi

Résolu: Que ladite sous-commission s'assemble mardi prochain, le 5 janvier, à 11 a.m.

3.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police priant la Commission de demander des soumissions pour la confection d'uniformes, etc.

Résolu: De prier le greffier de la Ville d'agir en conséquence, lesdites soumissions devant être reçues à midi, mercredi, le 13 janvier prochain.

4.—*Résolu:* De demander des soumissions, mais seulement pour effets entraînant une dépense de mille dollars ou plus.

5.—Les lettres suivantes du surintendant de Police sont soumises et lues:

(a) A l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$25 du crédit "Loyer des Postes et Taxes" à "Entretien des chevaux";

(b) A l'effet d'opérer le virement de \$85 de "Combustible" à "Eclairage";

(c) A l'effet d'opérer le virement de \$15 de "Combustible" à "Provisions aux Prisonniers";

(d) Recommandant les demandés d'incorporation de "The Good Government Association of the St. Antoine Division of Montreal" et de L'Association Colombophile de Montréal.

Résolu: De présenter au Conseil des rapports en conséquence.

6.—Soumise et lue une lettre de "The Presbytery of Montreal" demandant que soit mis efficacement en force la loi fédérale pour la prohibition de l'opium, à partir du 21 janvier 1909.

Résolu: De prier le surintendant de Police de voir à la mise en force de cette loi.

7.—Lue une lettre de M. N. Hurtubise, offrant un terrain pour y construire le poste de Police No 18, quartier Mont-Royal.

Déposée sur le bureau.

8.—Pour faire suite à la résolution du 9 décembre dernier, M. Godin, architecte, soumet son rapport concernant le poste No 13.

Résolu: Que ce rapport soit transmis à la Commission spéciale re Station de Police No 13, sans délai.

9.—Sur proposition de M. l'échevin Carter, il est

Résolu: Que le surintendant de Police s'entende avec les avocats de la Ville pour l'émanation d'un bref de prohibition à l'effet d'empêcher l'ouverture des théâtres le dimanche, en attendant l'issue du procès actuellement pendant devant les tribunaux, si, dans leur opinion, un tel bref peut être maintenu (M. l'échevin Marin dissident).

Ajournement.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 30 décembre.

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Turner, Prud'homme, Nault, Lamoureux, Major.

1.—Soumise et lue une lettre de M. Jos. Laurier, entre-

fact that there existed a vacancy in the Detective Bureau and asked that the same be filled by constable Lescarbeau as provided in the resolution of the 12th August last, and it was

Resolved: Accordingly.

2.—The superintendent of Police reported verbally that the floor at No. 5 Patrol station was not waterproof.

It was therefore

Resolved: To withhold the signing of the warrant for the balance of the work done, until the sub-committee appointed to look into said repairs have investigated such matter and made a report to this Committee at their next meeting;

It was also

Resolved: That said sub-committee meet on Tuesday next, the 5th January, at 11 a. m.

3.—Submitted and read a letter from the superintendent of Police requesting this Committee to call for tenders for uniforms, etc.

Resolved: To instruct the City clerk accordingly, the said tenders to be received not later than Wednesday noon, the 13th January next.

4.—*Resolved:* That tenders be called only for articles involving an expenditure of one thousand dollars or more.

5.—The following letters from the superintendent of Police were submitted and read:

(a) To vary \$25 from "Rent of Station and Taxes" to "Horsekeep";

(b) To vary \$85 from "Fuel" to "Light";

(c) To vary \$15.00 from "Fuel" to "Provision to Prisoners";

(d) Recommending that the demands of incorporation from the Good Government Association of the St. Antoine Division of Montreal and "L'Association Colombophile de Montréal" be granted.

Resolved: That reports be made to the City Council accordingly.

6.—Submitted and read a communication from The Presbytery of Montreal asking that the Dominion Opium Prohibition Act be strictly enforced from the 21st January 1909.

Resolved: That instructions be given to the Superintendent of Police to enforce the law in this matter.

7.—A letter from Mr. N. Hurtubise offering a lot of land for the erection of No. 18 Police station, in Mount Royal ward was laid on the table.

8.—Pursuant to the resolution of the 9th December last, Mr. Godin, architect, submitted his report concerning No. 13 Police station.

Resolved: That the same be referred to the Special Committee re No. 13 Police station without delay.

9.—On motion of Ald. Carter, it was

Resolved: That the superintendent of Police consult with the City attorneys with a view of issuing a Writ of Prohibition to prevent theatres from opening on Sundays pending the litigation actually before the Courts, if, in their opinion, such a Writ of Prohibition can be maintained. (Ald. Marin dissenting).

Adjourned.

JOHN J. BARRY,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 30th of December.

Présent: Ald. Lévy, chairman, Giroux, Turner, Prud'homme, Nault, Lamoureux, Major.

1.—Submitted and read a letter from Mr. Jos. Laurier,

preneur des travaux exécutés au marché Saint-Jean-Baptiste, déclarant que les travaux en question sont terminés.

A ce sujet la Commission prend en considération un mandat en faveur dudit M. Laurier, au montant de \$280, pour travaux supplémentaires consistant en la pose d'un plancher en mosaïque dans les chambres de toilette dudit marché.

Après délibération, sur rapport verbal de M. l'échevin Major quant à l'exécution de ces travaux supplémentaires, il est

Résolu: D'accepter ces travaux et de payer le mandat en question de \$280.

2.—Est aussi prise en considération la question des travaux exécutés par contrat au marché Saint-Jean-Baptiste, par M. Jos. Laurier, entrepreneur, selon les plans et devis préparés par M. L.-R. Montbriant, architecte

Après délibération sur certaines explications données par ledit architecte au sujet desdits travaux, M. l'échevin Prud'homme propose et il est

Résolu: Que la Commission soit convoquée sur les lieux afin de constater si les travaux en question ont été exécutés conformément auxdits plans et devis.

3.—Sont soumises et lues deux lettres de M. D. McNicoll, vice-président de la Compagnie du Pacifique Canadien, dont une donnant l'autorisation d'installer une balance à bestiaux sur le marché aux petits animaux du nouveau marché public à bestiaux de l'Est et, la seconde, autorisant la Ville à prendre possession des bâtisses, matériaux, etc., situés sur l'ancien marché à bestiaux de l'Est, conformément à l'arrangement intervenu entre la Ville et ladite Compagnie, le 16 mai 1908.

Résolu: Que ces deux lettres soient reçues et acceptées.

(4) La Commission prend de nouveau en considération la question d'installer une balance à bestiaux additionnelle sur le terrain du marché à bestiaux de l'Ouest, "Montréal Stock Yards Company".

M. Wm Mann, président de la Compagnie "Montreal Stock Yards", accompagné de M. F.-H. Carlin, gérant de ladite Compagnie, se présente devant la Commission sur l'invitation de cette dernière relativement à cette question.

M. le président donne alors lecture d'une opinion des avocats de la Ville sur l'interprétation de la clause 5 de l'arrangement passé entre la Ville et ladite Compagnie, au sujet des droits de la Ville quant à l'installation d'une balance additionnelle sur le marché en question.

Après délibération, il est

Résolu: Qu'une copie de cette opinion en anglais soit adressée à M. Mann, le président de ladite Compagnie, et que la prise en considération de cette question soit différée à une prochaine assemblée.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE SPECIALE DU 30 DECEMBRE

ORDRE DU JOUR

REGLEMENTS

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 re édifices. (Leclaire.) (2 mars—*imprimé.*)
2. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates.) (23 Mars.)
3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Yates.) (23 juin.)
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Yates.) (12 octobre.)
5. 2me et 3me lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna.) (15 juin—*imprimé.*)

contractor for the works done at St. Jean-Baptiste market, stating that the said works were completed.

In this connection, the Committee considered a warrant in favor of Mr. Laurier, amounting to \$280, for the laying of a mosaic floor in the lavatories of said market.

After deliberation, on the verbal report of Ald. Major, as to the execution of said extra works, it was

Resolved: That the work be accepted and that the warrant in question \$280 be paid.

2.—The question of the works done by contract at the St. Jean-Baptiste market, by Mr Jos. Laurier, contractor, according to plans and specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, was also considered.

After deliberation and certain explanations having been given by the said architect anent said works, Ald. Prud'homme moved, and it was

Resolved: That the Committee visit the premises so as to ascertain if the work was done according to said plans and specifications.

3.—Two letters from Mr. D. McNicoll, vice-president of the Canadian Pacific Railway Co., one of the letters authorizing the placing of a cattle scale in the market for small animals, in the new eastern public cattle market, and the other authorizing the City to take possession of building materials, etc., situated on the old Eastern cattle market, according to the agreement entered into between the City and said Company, on the 16th of May 1908.

Resolved: That both these letters be received.

4.—The Committee again considered the question of placing an additional cattle scale on the grounds of the Western cattle market "Montreal Stock Yards Co."

Mr. Wm Mann, president of the Montreal Stock Yards Co., accompanied by Mr. F. H. Carlin, manager of said Company, appeared before the Committee on the latter's invitation in connection with the said matter.

The chairman then read an opinion from the City attorneys on the interpretation of clause 5 of the agreement passed between the City and said Company anent the City's rights with regard to the installation of an additional scale on the said market.

After deliberation, it was

Resolved: That an English copy of said opinion be sent to Mr. Mann, the president of said Company and that consideration of the matter be deferred until a further meeting.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 30th DECEMBER

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS

1. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Leclaire.) (2nd March.—*printed.*)
2. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.)
3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 260 re buildings. (Yates.) (23th June.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 260 re buildings. (Yates.) (12th October.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law re construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna.) (15th June—*printed.*)

RAPPORTS

6. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint Jean-Baptiste. (23 novembre).
7. *Incendies et Eclairage*.—Pour faire une offre à la compagnie "M. L. H. & P." pour l'éclairage des rues. (16 novembre).

REGLEMENT

8. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—*imprimé*.)

AVIS DE MOTION

9. *Ward*.—Pour abroger résolution *re* gages et heures de travail des journaliers. (27 avril).

REGLEMENTS

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc., par la Compagnie des Tramways. (L. A. Lapointe). (23 mars).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais). (9 mars).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler). (30 mars).
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L. A. Lapointe). (13 avril—*imprimé*.)
14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Lévy). (21 avril)
15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy). (11 mai—*imprimé*.)
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière). (1er juin).
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 270. (Nault). (8 juin).

RAPPORT

18. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à la "Saraguay Electric Light Co." de fournir l'électricité. (6 juillet).

REGLEMENTS

19. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière). (22 juin).
20. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Proulx). (22 juin—*imprimé*.)

AVIS DE MOTIONS

21. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie de publication de *La Patrie* de fournir l'électricité. (21 septembre).
22. *Nault*.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre).
23. *Lavallée*.—Pour annexer la municipalité de DeLorimier. (12 Octobre).

RAPPORT

24. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir une forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 octobre).

REGLEMENTS

25. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault). (6 juillet).
26. 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant le colportage. (L. A. Lapointe). (29 Juin—*imprimé*.)
27. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois). (29 juin).
28. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux). (21 Septembre—*imprimé*.)

REPORTS

6. *Road*.—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste street. (23rd November).
7. *Fire and Light*.—To make an offer to the M. L. H. & P. Co. for the lighting of streets. (16th November.)

BY-LAW

8. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—*printed*.)

NOTICE OF MOTION

9. *Ward*.—To repeal resolution *re* wages and working hours of laborers. (27th April.)

BY-LAWS

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law anent removal of snow, etc., by Montreal St Ry. Co. (L. A. Lapointe.) (23rd March.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 210 *re* Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed*.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Lévy.) (21st April)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed*.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Nault.) (8th June.)

REPORT

18. *Fire and Light*.—To allow the Saraguay Electric Light Coy., to supply electricity. (6th July.)

BY-LAWS

19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière.) (22nd June.)
20. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Proulx.) (22nd June—*printed*.)

NOTICES OF MOTION

21. *Larivière*.—To allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)
22. *Nault*.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)
23. *Lavallée*.—To annex the Municipality of DeLorimier. (12th October.)

REPORT

24. *Fire and Light*.—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine Street. (12th October.)

BY-LAWS

25. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault.) (6th July.)
26. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling. (L. A. Lapointe). (29th June.—*printed*.)
27. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29th June.)
28. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21st September.—*printed*.)

AVIS DE MOTIONS

29. *Prud'homme*.—Au sujet de la Cie du chemin de fer de Parc & de l'Île. (2 novembre).
30. *Dagenais*.—Pour permettre à la Cie des tramways de transporter des marchandises. (10 novembre).
31. *Ward*.—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 novembre).
32. *Martin M.*—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 novembre).
33. *Leclaire*.—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint Jean-Baptiste. (30 novembre).
34. *Lapointe L. A.*—Pour accorder à la "Merchants Cotton Co" la permission d'établir une passerelle. (30 novembre).
35. *Roy*.—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre).

REGLEMENTS

36. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re industries dangereuses*. (Yates). (12 octobre).
37. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Co." d'établir une passerelle. (Guay). (2 novembre).
38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re marchés*. (Lamoureux). (2 novembre).
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 376 *re Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud*. (Ward). (10 novembre).
40. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 362 *re taxes, etc.* (Robinson). (16 novembre).
41. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque). (16 novembre).
42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement constituant une Commission Consultative. (Larivière). (16 novembre).

RAPPORT

43. *Hygiène et Statistiques*.—Re établissement d'une morgue. (2 Novembre).

MOTIONS

44. *Proulx*.—Pour réglementer la vente des journaux par les enfants. (14 décembre).
45. *Proulx*.—Pour réglementer la circulation à l'intersection des rues. (14 décembre).
46. *Martin M.*—Pour la nomination d'une Commission Royale. (14 décembre).

RAPPORT

47. *Hôtel de Ville*.—Protestant contre l'intervention de la Commission des Finances, etc. (17 Décembre).

MOTION

48. *Martin M.*—Pour abroger résolution *re* 3e lecture du règlement concernant le pain (1er juin).

REGLEMENT

49. 3e lecture d'un règlement abrogeant le règlement No. 299 *re pain*. (M. Martin) (17 fév., imprimé.)

MOTION

50. *Lévy*.—Pour reconsidérer une certaine résolution du Conseil. (21 décembre 1908).

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 décembre.

Son Honneur le Maire Louis Payette occupe le fauteuil de la présidence.

NOTICES OF MOTION

29. *Prud'homme*.—Anent the Park & Island Railway Co. (2nd November).
30. *Dagenais*.—To allow the M. S. Ry Co. to carry freight. (10th November).
31. *Ward*.—To offer M. S. Ry Co. to undertake one-half the removal of snow. (10th November).
32. *Martin M.*—To establish a mutual insurance. (10th November).
33. *Leclaire*.—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30th November).
34. *Lapointe L. A.*—To allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (30th November).
35. *Roy*.—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30th November).

BY LAWS

36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re dangerous industries*. (Yates). (12th October).
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (Guay) (2nd November).
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re markets*. (Lamoureux). (2nd November).
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 376 *re Montreal & Southern Counties Ry Co.* (Ward). (10th November).
40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 362 *re taxes etc.* (Robinson.) (16th November).
41. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity (Lévesque.) (16th November).
42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law for the appointment of an Advisory Board. (Larivière.) (16th November).

REPORT

43. *Hygiene and Statistics*.—Re establishment of a morgue. (2 Nov.)

MOTIONS

44. *Proulx*.—To regulate the sale of newspapers by children. (14th December).
45. *Proulx*.—To regulate traffic at the intersection of streets. (14th December).
46. *Martin M.*—For the appointment of a royal commission. (14th December).

REPORT

47. *City Hall*.—Protesting against the interference of the Finance Committee, etc. (17th. December)

MOTION

48. *M. Martin*.—To repeal resolution *re* 3rd. reading of a by-law concerning bread. (1st June.)

BY-LAW

49. 3rd. reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re bread*. (M. Martin.) (17th Feb.—Printed.)

MOTION

50. *Levy*.—To reconsider a certain resolution of Council. (21st Dec. 1908.)

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 30th of December.

His Worship the Mayor, Louis Payette, Esq., in the chair.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

Les minutes de la dernière assemblée étant lues,

M. l'échevin Lévy déclare qu'il s'oppose à leur adoption, à cause de la décision du président sur l'amendement de MM. les échevins Giroux et L'Espérance qui n'a pas été déclarée affirmative. De plus, il prie Son Honneur le Maire de demander l'opinion du Département en Loi sur cette décision.

Son Honneur le Maire déclare qu'en tant que les minutes relatent exactement les délibérations du Conseil, elles doivent être adoptées sans égard aux prétendues illégalités que ces minutes pourraient contenir. Il a consulté le Département en Loi au sujet de la décision qu'il a rendue sur l'amendement de MM. les échevins Giroux et L'Espérance, et sa décision a été approuvée par ce Département. Il soumet au Conseil l'opinion du Département en Loi à ce sujet.

Les minutes, telles que rédigées, sont alors agréées et signées. (MM. les échevins Lévy et Giroux dissidents).

REQUETES, ETC.

1.—Soumis et lu un rapport de MM. St-Georges, Beaudry Leman et Ross, au sujet de la base d'un arbitrage pour l'éclairage de la Ville, et

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin WARD, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et publié dans la *Gazette Municipale*.

A ce sujet, sont soumises et lues:

(1) Une notification de la "Montreal Light, Heat & Power Co." à la Ville;

(2) Une lettre du "Montreal Board of Trade" au sujet de l'éclairage de la Ville;

(3) Une lettre de MM. Green & Little, offrant de préparer des plans, etc., pour l'établissement d'une usine d'éclairage municipale;

(4) Une lettre de M. P. Denis, au sujet de l'éclairage de la Ville.

Lesquelles dites communications sont déposées sur le bureau.

M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin WARD,

Propose: Attendu que la Ville de Montréal, en vertu d'une résolution du Conseil, adoptée le 10 décembre 1908, a proposé la base d'arbitrage entre la Ville et la Compagnie dite "Montreal Light, Heat & Power", et

"Attendu que ce Conseil a reçu de ladite Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" une lettre, en date du 14 décembre, déclinant d'accepter les bases d'arbitrage telles que proposées par la Ville de Montréal, et

"Attendu que la Ville de Montréal, en vertu d'une résolution en date du 21 décembre dernier, a nommé une Commission composée de trois ingénieurs pour faire rapport au Conseil et donner avis sur les questions en litige, et

"Attendu que le rapport desdits ingénieurs, en date du 29 décembre, a été reçu par le Conseil de Ville de Montréal,

"Qu'il soit *Résolu:*

"Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin WARD,

"Que, conformément à ce rapport, la Ville accepte le principe de l'arbitrage comme moyen de déterminer le coût annuel, par lampe, que la Ville devrait payer pour la période de temps mentionnée ci-après. Les arbitres seront nommés comme suit: Un par le Conseil, un par la Compagnie, et l'autre conjointement par les conseils du "Board of Trade" et de la Chambre de Commerce. Les membres seuls de ces conseils, qui ne sont pas intéressés directement ou indirectement dans la Compagnie, pourront prendre part aux délibérations au sujet de la nomination de tels arbitres. Les honoraires de ces arbitres seront payés également par la Cité et par la Compagnie.

"La base de l'arbitrage sera la suivante:

"1o.—Le coût du pouvoir basé sur les prix payés par les

Present: Ald. L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Sadler, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, Ward, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

The minutes of the last meeting being read,

Ald. Lévy declared that he was opposed to their adoption in view of the decision of the Chair upon the amendment of Ald. Giroux and L'Espérance, which had not been declared adopted. He also requested His Worship the Mayor to obtain the opinion of the Law Department on his ruling.

His Worship the Mayor stated that inasmuch as the minutes related fairly the deliberations of the Council, they should be adopted, regardless of any alleged illegality which they may relate. He had consulted the Law Department upon the correctness of his decision upon the amendment of Ald. Giroux and L'Espérance and his decision had been approved of by them. He submitted to Council the opinion of the Law Department in this connection.

The minutes, as drafted, were then agreed to and signed. (Ald. Lévy and Giroux dissenting).

PETITIONS, ETC.

1.—Submitted and read a report from Messrs. St. George, Beaudry Leman and Ross, anent a basis of arbitration for the lighting of the City, and

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. WARD, it was

Resolved: That said report be received and printed in the *Municipal Gazette*.

In this connection, submitted and read:

(1) Notification by the M. L. H. & P. Co. to the City;

(2) Letter from Montreal Board of Trade, anent the lighting of the City;

(3) Letter from Messrs. Green & Little, offering to prepare plans, etc., for a municipal lighting plant;

(4) Letter from Mr. P. Denis, anent the lighting of the City,

Which said communications were laid on the table.

Ald. LAVALLEE moved, seconded by Ald. WARD,

"Whereas the City of Montreal, by resolution of its Council, passed on the 10th December 1908, proposed a basis of arbitration between the said City and the Montreal Light, Heat & Power Company, and

"Whereas this Council has received from the Montreal Light, Heat & Power Company, a letter dated December 14th, taking exception to the basis of arbitration proposed by said City of Montreal, and

"Whereas the City of Montreal, by resolution of its Council, passed on December 21st last, has appointed a Committee of three engineers to report and advise upon the matters at issue, and

"Whereas the report of the said engineers, dated December 29th, has been received by the Council of the City of Montreal,

Therefore, be it *Resolved:*

On motion of Alderman LAVALLEE, seconded by Alderman WARD,

That in accordance therewith the City accepts the principle of arbitration as a means of arriving at the annual charge per lamp which the City should pay for the period of time hereinafter mentioned. The arbitrators to be appointed as follows: one by the City Council, one by the Company and one jointly by the councils of the Board of Trade and "Chambre de Commerce." Only members of said Councils not interested directly or indirectly in the Company shall be qualified to take part in said appointment. The fees of said experts to be paid equally by the City and by the Company.

The basis of arbitration to be as follows:

1. The cost of power based on the prices paid by the

plus grands consommateurs de pouvoir de la compagnie "Montreal Light, Heat & Power"; considération devant être donnée au fait que ce pouvoir sera employé seulement durant la nuit et pour être revendu du lever au coucher du soleil.

"2o Les pertes qui peuvent être chargées à la transformation et à la distribution du courant.

"3o Le coût du carbone, les réparations, la surveillance, l'inspection et les autres dépenses qui doivent être chargées à l'éclairage des rues.

"4o Un montant raisonnable pour les frais du bureau et frais généraux se rapportant à l'éclairage des rues.

"5o Intérêt et dépréciation au taux de 10 % par an sur la valeur actuelle des partitions et des installations que la Compagnie emploie à l'éclairage des rues; la Compagnie devant se servir de son système actuel d'éclairage des rues; tout matériel pour lampes additionnelles commandées par la Cité devra être installé aux frais de la Cité et demeurera la propriété de cette dernière.

"6o Aux items ci-haut sera ajouté 5 % comme bénéfice de la Compagnie. Le prix ainsi déterminé sera le prix à être payé à la Compagnie du 31 décembre 1908 au 31 décembre 1911.

"En attendant la décision des arbitres, qu'il soit aussi Résolu:

"Que la Cité offre à la Compagnie le prix suivant comme taux équitable à payer pour l'éclairage des rues et les autres services municipaux, à partir du 1er janvier 1909 inclusivement, jusqu'à ce que les arbitres aient rendu leur décision; le tout sujet aux termes du contrat existant actuellement sauf quant aux prix et à la durée dudit contrat;

"1o Un prix à raison de soixante-cinq dollars (\$65) par lampe à arc, par année.

"2o Un prix à raison de trente-deux dollars (\$32) par lampe à incandescence d'une force de 64 bougies, par année.

"3o Un prix à raison de dix-huit dollars (\$18) par lampe à incandescence d'une force de 32 bougies, par année.

"4o. Un prix de neuf cents (9c) par kilowatt-heure pour l'éclairage avec lampes incandescentes, des édifices, cours, etc., avec renouvellement gratuit des lampes.

"Dans le cas où ces prix excéderaient les taux établis par les arbitres pour les mêmes services, la Compagnie devra rembourser l'excédent à la Ville, et, dans le cas où ces prix seraient moindres, la Cité devra payer la différence à la Compagnie.

"Il est par les présentes déclaré qu'un certificat du contrôleur de la Ville est produit et attaché aux présentes, établissant qu'il y a des fonds disponibles à la disposition de la Ville pour le service et fins pour lesquels cette dépense est projetée, pour une période d'au moins six mois, le tout conformément aux dispositions de la charte de la Ville."

Et un débat s'engageant, M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, propose en

Amendement: Que, vu l'impossibilité de résoudre immédiatement toutes les difficultés soulevées par la question de l'éclairage et de se prononcer sur les propositions faites de part et d'autre,

"Qu'il soit Résolu:

"Que, en attendant le résultat des diverses négociations pendantes, la Compagnie "Montreal Light, Heat & Power" soit autorisée à continuer l'éclairage de la Ville aux conditions des contrats qui expirent le 31 décembre 1908, attendu que ce Conseil a affecté, dans son budget pour 1909, un crédit suffisant pour payer le service dudit éclairage, et comme le démontre le certificat du contrôleur ci-annexé, et que la motion principale et le rapport des experts restent que le bureau pour le moment et qu'ils soient mis au premier ordre du jour de la prochaine séance.

Ledit amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—34.

Contre: M. Martin, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Ward—5.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est Résolu: En conséquence.

Son Honneur le Maire ayant laissé la chambre du Conseil, M. l'échevin N. Lapointe occupe le fauteuil de la présidence.

largest power consumers of the Montreal Light, Heat & Power Co.; due consideration being given to the fact that this power will be used during the night only and be resold from daylight to sunset.

2. Losses chargeable to transformation and distribution.

3.—The cost of carboning, repairs, attendance, patrol and other expenses chargeable to street lighting.

4. A fair allowance for office and general expenses in connection with the street lighting.

5. Interest and depreciation at a rate of 10% per annum on the actual value of such portion of the plant of the Company as is used for lighting the streets; the Company to use its present system of street lighting; all equipment for additional lights ordered by the City to be installed at the expense of the City and remain its property.

6.—To the above to be added 5% as a profit of the Company.

The price so determined to be the price which will be paid to the Company from December 31st, 1908 to December 31st, 1911.

Pending the decision of the arbitrators,

Be it also Resolved:

That the City offers to the Company the following as a fair price to be paid for street lighting and other municipal services, from the 1st January 1909 until the decision of the arbitrators is made; the whole subject with the terms of the existing contract except as to price and length of contract:

1st. A price at the rate of sixty-five dollars (\$65.00) per arc lamp, per year.

2nd. A price at the rate of thirty-two dollars (\$32.00) per 64 candle power incandescent lamp, per year.

3rd. A price at the rate of eighteen dollars (\$18.00) per 32 candle power incandescent lamp, per year.

4th. A price of nine cents (9) per kilowatt hour for incandescent lighting in municipal buildings, yards, etc., with free lamp renewals.

Should such prices exceed the prices established by the arbitrators for similar services, the Company to repay the excess to the City, and should such prices be less, the City to pay the difference to the Company.

It is hereby declared that a certificate of the City Comptroller is herewith filed and attached, establishing that there are funds available and at the disposal of the City, for the service and purpose for which this expenditure is proposed, for a period of at least six months, all in accordance with the provisions of the City Charter.

And a debate arising,

Ald. L. A. LAPOINTE moved in amendment, seconded by Ald. LARIVIERE,

That, in view of the impossibility of solving immediately all the difficulties which have been raised in connection with the lighting question and of taking a decision on the proposals submitted by the City and the Company;

Be it Resolved:

That pending the result of the negotiations entered into, the M. L. H. & P. Co. be authorized to continue to light the City on the terms and conditions contained in the contracts expiring on the 31st December 1908; inasmuch as this Council has provided in its budget for 1909 a sufficient sum to pay the cost of said lighting service, as shown by the certificate of the City Comptroller hereunto annexed, and that the main motion and the report of the experts remain on the table in the mean-time and take rank as 1st order of the day for the next meeting.

Said amendment being put, the Council divided:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Clearihue, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Gallery, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, Mercier, O'Connell, Couture, Laviolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Fraser, Lamoureux, Prud'homme, McKenna—34.

Nays: M. Martin, L'Espérance, Sadler, Lavallée, Ward—5

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

His Worship the Mayor having left the Council Chamber, Ald. N. Lapointe took the chair.

M. l'échevin SADLER, appuyé par M. l'échevin O'CONNELL,

Propose: Que le Conseil s'ajourne maintenant.

Ladite proposition est négative sur partage des voix.

2.—De contribuables du quartier Sainte-Marie, demandant que MM. les échevins Roy et Carter soient remplacés dans une certaine Commission.

Question différée à la demande de M. l'échevin Robinson.

3.—Du Club Canadien de Montréal, demandant à être incorporé.

Renvoyée à la Commission de Police.

4.—De contribuables de Rosemont, protestant contre la cessation du service de l'eau,

Renvoyée à la Commission de l'Aqueduc.

5.—De contribuables, demandant l'abrogation du règlement No 386.

Renvoyée à la Commission des Marchés.

6.—M. l'échevin L'ESPERANCE, appuyé par M. l'échevin MAJOR,

Propose: Attendu que, le 12 octobre 1908, le Conseil a renvoyé à la Commission spéciale des Présidents une communication du président de la Commission de l'Hôtel de Ville au sujet de l'élargissement de l'édifice de l'hôtel de ville;

"Attendu que, depuis cette date, plusieurs assemblées de ladite Commission spéciale des Présidents ont été convoquées, mais que, chaque fois, il n'y avait pas un nombre suffisant de membres présents pour former un quorum;

"Attendu que la question de l'agrandissement de l'hôtel de ville est une question urgente;

Et il est

Résolu: Que ladite communication du président de la Commission de l'Hôtel de Ville soit renvoyée à la Commission de l'Hôtel de Ville afin que cette dernière puisse faire préparer, par ses fonctionnaires, des estimés du coût des travaux à exécuter afin de soumettre au Conseil un rapport sur la question.

7.—Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que ce Conseil s'afflige sur l'effroyable désastre survenu en Italie, qui a fait près de 100,000 victimes et qui a ravagé une immense région.

"Que ce Conseil désire offrir ses sincères sympathies aux autorités italiennes.

8.—Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que le rapport de la Commission spéciale d'Annexion *re* municipalité de DeLorimier soit placé comme 2ème ordre du jour pour la prochaine séance.

RAPPORTS.

9.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer un compte de \$26 à M. E. Lavigne.

10.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer un compte de \$112.50 *re* préparation du budget.

11.—De la Commission des Finances, à l'effet d'opérer le virement de montants de \$8,488 et de \$21,689.94.

12.—De la Commission des Finances, à l'effet de régler la réclamation de MM. A. & H. Lionais.

13.—De la Commission des Finances, pour payer des montants au compte d'un certain témoin *re* Expropriation de la rue Saint-Antoine.

14.—De la Commission des Finances, pour régler la réclamation de Madame Jane Kenny.

15.—De la Commission des Finances, pour nommer les estimateurs pour 1909 et leur répartir leur ouvrage.

16.—De la Commission des Finances, à l'effet de voter \$200 pour couvrir d'eau les patinoirs publics.

17.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer les comptes des Commissaires pour l'expropriation de la rue Saint-Antoine.

18.—De la Commission des Finances, à l'effet de renvoyer à la Commission des Conduits souterrains la demande de MM. Lyman & Sons.

18½.—De la Commission des Finances, à l'effet d'effacer des livres certains montants,

Ald. SADLER moved, seconded by Ald. O'CONNELL, That the Council do now adjourn.

Lost on division.

2.—From ratepayers Ste. Mary's ward asking that Ald. Roy and Carter be replaced on a certain Committee.

Consideration deferred at the request of Ald. Robinson.

3.—From Canadian Club of Montreal to be incorporated. Referred to Police Committee.

4.—From ratepayers Rosemont protesting against the discontinuance of the water supply.

Referred to Water Committee.

5.—From ratepayers asking that By-Law No 386 be repealed.

Referred to Market Committee.

6.—Ald. L'ESPERANCE moved, seconded by Ald. MAJOR:

Whereas on the 12th October 1908, the Council referred to the Special Committee of Chairmen a communication from the Chairman of the City Hall Committee in connection with the enlargement of the City Hall building;

Whereas, since that date, several meetings of the said Committee of Chairmen have been called, but there never was a sufficient number of members present to form a quorum;

Whereas the question of the enlargement of the City Hall building is an urgent matter;

And it was

Resolved: That the said communication from the Chairman of the City Hall Committee be referred to the City Hall Committee, in order that the latter Committee may have an estimate of the cost of the works required prepared by its officials, so as to be in position to submit to Council a report on the matter.

7.—On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That this Council mourns the appalling disaster in Italy, whereby almost 100,000 lives have been sacrificed and an immense region laid to waste.

That this Council begs to extend to the Italian authorities their sincere sympathy.

8.—On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That the report from the Special Committee on Annexation *re* Municipality of De Lorimier be placed the second order of the day.

REPORTS.

9.—From Finance Committee to pay an account of \$26 to Mr. E. Lavigne.

10.—From Finance Committee to pay an account of \$112.50 *re* preparation of the budget.

11.—From Finance Committee to vary sums of \$8,488 and \$21,689.94.

12.—From Finance Committee to settle the claim of Messrs. A. & H. Lionais.

13.—From Finance Committee to pay amounts on account to certain witness *re* St. Antoine street expropriation.

14.—From Finance Committee to settle the claim of Mrs. Jane Kenny.

15.—From Finance Committee to appoint the assessors for 1909 and apportion their work.

16.—From Finance Committee to vote a sum of \$200 to flood skating rinks.

17.—From Finance Committee to pay accounts to the Commissioners for expropriation of St. Antoine street.

18.—From Finance Committee to refer demand of Lyman & Sons, to Committee on Conduits.

18½.—From Finance Committee to write off certain amounts.

19.—De la Commission des Finances, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,575.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin Clearihue dissident quant à l'item No 10).

20.—De la Commission des Finances, à l'effet de donner des instructions à la Commission de la Voirie re travaux permanents de 1909.

Question différée à la demande de M. l'échevin Mercier.

21.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports suivants de la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement

- (1) d'un montant de \$3,000.00.
- (2) d'un montant de \$453.55.
- (3) d'un montant de \$398.08.
- (4) d'un montant de \$9,000.00.
- (5) d'un montant de \$300.00.
- (6) d'un montant de \$2,500.00.
- (7) d'un montant de \$9,107.68.

22.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande des crédits de \$210 et de \$80 pour parachever certains égouts.

23.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène qui demande un crédit de \$4,329 pour construire un égout dans la rue Hochelaga.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

24.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$240.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

25.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'opérer le virement (1) d'un montant de \$200; (2) d'un montant de \$292.23.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GALLERY, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

26.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$1,000 pour payer les héritiers légaux de feu le capitaine Benoit.

27.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$2,089.61 et l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$1,364.

28.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Incendies et de l'Eclairage qui demande un crédit de \$300 pour payer les héritiers légaux de feu le pompier O. Asselin.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GALLERY, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

29.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission de l'Aqueduc à l'effet d'opérer le virement (1) d'un montant de \$2,427.26; (2) d'un montant de \$1,000.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30.—De la Commission des Finances, souscrivant aux rapports de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, à l'effet d'opérer le virement (1) de montants de \$130 et de \$90 (2) d'un montant de \$50.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

31.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission des Marchés, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$240.

19.—From Finance Committee to vary a sum of \$1,575. On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Clearihue dissenting as to item No 10.)

20.—From Finance Committee to instruct the Road Committee re permanent works of 1909.

Consideration deferred at the request of Ald. Mercier.

21.—From Finance Committee, concurring in the following reports of the Road Committee to vary.

- (1) A sum of \$3,000.00.
- (2) A sum of \$453.55.
- (3) A sum of \$398.08.
- (4) A sum of \$9,000.00.
- (5) A sum of \$300.00.
- (6) A sum of \$2,500.00.
- (7) A sum of \$9,107.68.

22.—From Finance Committee concurring in the report of the Road Committee for appropriations of \$210 and \$80 to complete certain sewers.

23.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee and Board of Health for appropriation of \$4,329 for the construction of a sewer in Hochelaga street.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

24.—From Finance Committee, declining to concur in the report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$240.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

25.—From Finance Committee concurring in the reports of the Fire and Light Committee to vary:

- (1) A sum of \$200.
- (2) A sum of \$292.23.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GALLERY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

26.—From Finance Committee concurring in the report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$1,000 to pay legal heirs of late Capt. Benoit.

27.—From Finance Committee concurring in the report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$2,089.61 and to vary a sum of \$1,364.

28.—From Finance Committee concurring in the report of the Fire and Light Committee for an appropriation of \$300 to pay legal heirs of late fireman O. Asselin.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GALLERY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

29.—From Finance Committee concurring in the reports of the Water Committee, to vary:

- (1) A sum of \$2,427.26;
- (2) A sum of \$1,000.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

30.—From Finance Committee, concurring in the reports of the Hygiene and Statistics Committee to vary:

- (1) Sums of \$130 and \$90.
- (2) A sum of \$50.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

31.—From Finance Committee, concurring in the report of the Market Committee, to vary a sum of \$240.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LEVY, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

32.—From Finance Committee, declining to concur in the reports of the City Hall Committee for

- (1) An appropriation of \$5,108.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LEVY, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

32.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire aux rapports de la Commission de l'Hôtel de Ville pour (1) un crédit de \$5,108, (2) des crédits de \$150 et de \$200.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

33.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission des Parcs et Traverses à l'effet d'opérer le virement de montants de \$69 et de \$375.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

34.—De la Commission des Finances, refusant de souscrire au rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande un crédit de \$2,500.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

35.—De la Commission de la Voirie

(1) à l'effet d'exproprier le côté Nord de la rue Dorchester;

(2) pour ouvrir l'avenue Laurier;

(3) pour ouvrir la ruelle Elizabeth;

(4) pour exproprier le côté Est de la rue LaMontagne.

Renvoyés à la Commission Spéciale de Législation.

36.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'accepter l'offre de la Compagnie du Grand-Tronc au sujet de la traverse de la rue Rose-de-Lima.

Renvoyé à la Commission des Finances.

37.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger la construction de l'égout de la rue Tupper.

38.—De la Commission de la Voirie, pour prolonger la ligne de la rue Davidson.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

39.—De la Commission de Police, à l'effet d'incorporer la "Good Government Association of St. Antoine Division".

40.—De la Commission de Police, à l'effet d'incorporer L'Association Colombophile de Montréal.

41.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement de montants

(1) de \$25;

(2) de \$85;

(3) de \$15.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin MARIN, il est

Résolu: Que la règle 102 soit suspendue et que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

42.—De la Commission des Marchés, à l'effet de vendre certains matériaux de construction.

43.—De la Commission des Marchés, pour forcer la "Montreal Stock Yards Co." d'exécuter son contrat.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin MAJOR, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

44.—De la Commission de l'Hôtel de Ville, au sujet de l'impression des rapports annuels de certains services municipaux.

45.—De la Commission de l'Hôtel de Ville, pour opérer le virement de montants de \$90 et de \$894.

Sur proposition de M. l'échevin L'ESPERANCE, appuyé par M. l'échevin MOUNT, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

46.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de permettre au Comité du Carnaval d'occuper la Ferme Fletcher.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin MAJOR, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

47.—De la Commission Spéciale re Annexation au sujet de l'annexion de DeLorimier.

Question différée à la demande de M. l'échevin Nault.

48.—De la Commission spéciale des Conduits, à l'effet de permettre à la Compagnie de téléphone Bell de faire

(2) Appropriations of \$150 and \$200.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

33.—From Finance Committee, concurring in the report of the Parks and Ferries Committee to vary sums of \$69 and \$375.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

34.—From Finance Committee, declining to concur in the report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$2,500.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

35.—From Road Committee.

(1) To expropriate North side of Dorchester street.

(2) To open Laurier Avenue.

(3) To open Elizabeth lane.

(4) To expropriate East side of Mountain street.

Referred to the Special Committee on Legislation.

36.—From Road Committee to accept offer of Grand Trunk Ry. Co. anent Rose de Lima street crossing.

Referred to Finance Committee.

37.—From Road Committee to award contract for the construction of a sewer in Tupper street.

38.—From Road Committee to extend Davidson street line.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

39.—From Police Committee, to incorporate the "Good Government Association of St. Antoine division."

40.—From Police Committee, to incorporate "L'Association Colombophile de Montréal".

41.—From Police Committee, to vary sums of

(1) \$25.

(2) \$85.

(3) \$15.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. MARIN, it was

Resolved: That Rule 102 be suspended and that said reports be received and adopted.

42.—From Market Committee, to sell certain building material.

43.—From Market Committee, to compel Montreal Stock Yards Co., to carry out their agreement.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. MAJOR, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

44.—From City Hall Committee, anent the printing of the annual reports of certain departments.

45.—From City Hall Committee, to vary sums of \$90 and \$894.

On motion of Ald. L'ESPERANCE, seconded by Ald. MOUNT, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

46.—From Parks and Ferries Committee to allow the Carnival Committee to use Fletcher's field.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. MAJOR, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

47.—From Special Committee re Annexation, on the annexation of DeLorimier.

Consideration deferred at the request of Ald. Nault.

48.—From Special Committee re Conduits, to allow Bell Telephone Co. to make a certain connection to Eastern Townships Bank building.

un certain raccordement avec l'édifice de la Banque des Cantons de l'Est.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

49.—De la Commission spéciale de Législation, à l'effet de publier les avis requis *re* amendements à la charte.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

ORDRE DU JOUR.

50.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions.

(1) De M. l'échevin Dagenais, pour permettre à la "Montreal Street Ry Co." de transporter des marchandises;

(2) De M. l'échevin Lavallée, pour annexer la municipalité de DeLorimier.

Ordre est donné au greffier de la Ville de rédiger des règlements en conséquence et de leur donner leur rang sur l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

RENE BAUSET,
Sous-greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'AQUEDUC

Compte rendu de l'assemblée du 5 janvier

Sont présents: MM. les échevins Clearihue, président, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner et Dagenais.

1.—Soumis et lu un protêt notarié de "The Aubé's Air and Smoke Consumer Co." *re* paiement, etc., effectué pour le fumivore installé sur les chaudières à la station des pompes du bas niveau.

M. Boissonneault, avocat, et M. Roy, secrétaire de la dite Compagnie, se présentent devant la Commission au sujet de cette question.

Après quelque discussion, il est

Résolu: De laisser l'affaire en suspens.

2.—Tel que requis à la dernière assemblée, le surintendant présente un rapport sur les soumissions reçues pour portes-vannes, robinets-vannes et caisson rectangulaire en acier, et il recommande d'accepter les soumissions suivantes, lesquelles sont les plus basses:

"John McDougall Cal. Iron Works", pour un (1) caisson rectangulaire en acier, \$1,639.

"Coffin Valve Co.", pour deux (2) portes-vannes, \$2,556.

"Canadian Fairbanks Co.", pour deux (2) robinets-vannes, 36", \$549.

"Drummond McCall & Co.", pour trois (3) robinets-vannes, 30", \$625.50.

Résolu: Sur recommandation du surintendant, d'adjuger les contrats aux maisons ci-dessus mentionnées, le tout suivant les devis du service de l'Aqueduc, et à condition que le matériel soit livré au département, à la station des pompes du bas niveau, sans frais de douane, de transport et sans autres frais quelconques.

Résolu: De rembourser aux soumissionnaires suivants leurs dépôts aussi tôt que le Conseil aura ratifié l'adjudication des contrats:

Déposé. Remboursé.

John McDougall Cal. Iron Works Co.	\$500	\$300
Coffin Valve Co.	500	200
Drummond McCall & Co.	500	400
Canadian Fairbanks Co.	500	415
John-T. Farmer	500	500
R.-H. Buchanan & Co.	200	200
Ross & Greig	200	200

Ajournement.

FRANK DOWD,
Secrétaire.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

49.—From Special Committee *re* Legislation to publish the required notices *re* amendments to the Charter.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY.

50.—The order of the day being read to consider motions:

(1) By Ald. Dagenais to allow the Montreal Street Ry. Co. to carry freight.

(2) By Ald. Lavallée to annex the Municipality of De Lorimier.

The City Clerk was ordered to draft by-laws accordingly and to give the same their rank on the order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

WATER COMMITTEE

Report of meeting held the 5th January.

Present: Ald. Clearihue, chairman, Marin, Lévesque, Lamoureux, Roy, Turner, Dagenais.

1.—Submitted and read a notarial protest from "The Aubé's Air & Smoke Consumer Co." *in re* payment, etc. for the smoke consumer placed on the boilers at the Low Level pumping station.

Mr. Boissonneault, advocate, and Mr. Roy, secretary of the above Company, also appeared before the Committee in regard to the above question.

After some discussion, it was

Resolved: To lay the matter on the table.

2.—As requested at the last meeting, the superintendent reported on the tenders received for sluice, gates, gate valves, steel flume, and recommended the acceptance of the following tenders, they being the lowest:

John McDougall Cal. Iron Works for one (1) steel flume \$1,639.

Coffin Valve Co., for two (2) sluice gates, \$2,556.

Canadian Fairbanks Co., for two (2) 36" gate valves, \$549.

Drummond, McCall & Co. for three (3) 30" gate valves \$625.50.

Resolved: On the recommendation of the superintendent, to award the contracts to the above firms, the whole to be in accordance with the departments specifications, and that all the material be delivered on the department's premises, at the Low Level pumping station, free of duty, freight and all charges.

Resolved: To refund the following tenderers their deposits as soon as the contracts are ratified by the Council.

	Deposited	Refund.
John McDougall Cal. Iron Works Co.	\$500	\$300
Coffin Valve Co.	500	200
Drummond McCall Co.	500	400
Canadian Fairbanks Co.	500	415
John T. Farmer	500	500
R. H. Buchanan & Co.	200	200
Ross & Greig	200	200

Adjourned.

FRANK DOWD,
Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLEE MENSUELLE DU 11 JANVIER

ORDRE DU JOUR

REGLEMENTS

1. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier). (21 février—*imprimé*).
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Leclaire). (2 mars—*imprimé*).

AVIS DE MOTION

3. *Ward*.—Pour abroger résolution *re* gages et heures de travail des journaliers. (27 avril).

REGLEMENTS

4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc., par la Compagnie des Tramways. (L.-A. Lapointe). (23 mars).
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais). (9 mars).
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates). (23 mars).
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Compagnie des Tramways. (Sadler). (30 mars).
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L.-A. Lapointe). (13 avril—*imprimé*).
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy). (21 avril).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy). (11 mai—*imprimé*).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière). (1er juin).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Nault). (8 juin).
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna). (15 juin—*imprimé*).

RAPPORT

14. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à la Saraguay Electric Light Co. de fournir l'électricité. (6 juillet).

REGLEMENTS

15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 *re* poteaux. (Larivière). (22 juin).
16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 *re* circulation des voitures dans certaines rues. (Proulx). (22 juin—*imprimé*).

AVIS DE MOTIONS

17. *Larivière*.—Pour permettre à la Cie de publication de *La Patrie* de fournir l'électricité. (21 septembre).
18. *Nault*.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre).

RAPPORT

19. *Incendies et Eclairage*.—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir une forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 octobre).

CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING OF THE 11th JANUARY

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS

1. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feby—*printed*.)
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Leclaire.) (2nd March—*printed*.)

NOTICE OF MOTION

3. *Ward*.—To repeal resolution *re* wages and working hours of laborers. (27th April.)

BY-LAWS

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law anent removal of snow, etc., by Montreal St Ry. Co. (L. A. Lapointe.) (23rd March.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 210 *re* Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed*.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed*.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.)
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Nault.) (8th June.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna.) (15th June—*printed*.)

REPORT

14. *Fire and Light*.—To allow the Saraguay Electric Light Coy., to supply electricity. (6th July.)

BY-LAWS

15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343 *re* poles. (Larivière.) (22nd June.)
16. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 *re* vehicles in certain streets. (Proulx.) (22nd June—*printed*.)

NOTICES OF MOTION

17. *Larivière*.—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)
18. *Nault*.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)

REPORT

19. *Fire & Light*.—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine Street. (12th October.)

REGLEMENTS

20. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault). (6 juillet).
21. 2ème et 3ème lectures d'un règlement prohibant le colportage. (L.-A. Lapointe). (29 juin—*imprimé*).
22. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois). (29 juin).
23. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux). (21 septembre—*imprimé*).

AVIS DE MOTIONS

24. *Prud'homme*.—Au sujet de la Cie du chemin de fer du Parc & de l'Île. (2 novembre).
25. *Ward*.—Pour offrir à la Cie des Tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 novembre).
26. *M. Martin*.—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 novembre).

RAPPORTS

27. *Incendies et Éclairage*.—Pour faire une offre à la compagnie "M. L. H. & P." pour l'éclairage des rues. (16 novembre).
28. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint-Jean-Baptiste. (23 novembre).

AVIS DE MOTIONS

29. *Leclaire*.—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint-Jean-Baptiste. (30 novembre).
30. *Lapointe L.-A.*—Pour accorder à la "Merchants Cotton Co." la permission d'établir une passerelle. (30 novembre).
31. *Roy*.—Pour accorder à la Cie des Tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre).

REGLEMENTS

32. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates). (29 juin).
33. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 *re* édifices. (Yates). (12 octobre).
34. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates). (12 octobre).
35. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Co." d'établir une passerelle. (Guay). (2 novembre).
36. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux). (2 novembre).
37. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 376 *re* Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (Ward). (10 novembre).
38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson). (16 novembre).
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque). (16 novembre).
40. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement constituant une Commission Consultative. (Larivière). (16 novembre).

RAPPORT

41. *Hygiène et Statistiques*.—*Re* établissement d'une morgue. (2 novembre).

MOTIONS

42. *Proulx*.—Pour réglementer la vente des journaux par les enfants. (14 décembre).
43. *Proulx*.—Pour réglementer la circulation à l'intersection des rues. (14 décembre).

BY-LAWS

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault.) (6th July.)
21. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling. (L. A. Lapointe.) (29th June.) (Printed.)
22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29th June.)
23. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21st September.—printed)

NOTICES OF MOTION

24. *Prud'homme*.—Anent the Park & Island Railway Co. (2nd November.)
25. *Ward*.—To offer M. S. Ry. Co. to undertake one-half the removal of snow. (10th November.)
26. *M. Martin*.—To establish a mutual insurance. (10th November.)

REPORTS

27. *Road*.—To erase homologated line on East side of St. Jean Baptiste St. (23rd November.)
28. *Fire and Light*.—To make an offer to the M. L. H. & P. Co. for the lighting of the streets. (16th November.)

MOTIONS

29. *Leclaire*.—To name the public bath in St. Jean Baptiste Ward. (30th November.)
30. *Lapointe, L. A.*—To allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (30th November.)
31. *Roy*.—To allow the Montreal Street Ry. Co. to operate certain cars. (30th November.)

BY-LAWS

32. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (29th June.)
33. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 *re* buildings. (Yates.) (12th October.)
34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries. (Yates.) (12th October.)
35. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (Guay.) (2nd November.)
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux.) (2nd November.)
37. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 376 *re* Montreal & Southern Counties Ry. Co. (Ward.) (10th November.)
38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson.) (16th November.)
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity. (Lévesque.) (16th November.)
40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Advisory Board. (Larivière.) (16th November.)

REPORT

41. *Hygiene and Statistics*.—*Re* establishment of a morgue. (2nd November.)

MOTIONS

42. *Proulx*.—To regulate the sale of newspapers by children. (14th December.)
43. *Proulx*.—To regulate traffic at the intersection of streets. (14th December.)

44. *M. Martin.*—Pour la nomination d'une Commission Royale. (14 décembre).

RAPPORT

45. *Hôtel de Ville.*—Protestant contre l'intervention de la Commission des Finances, etc. (17 décembre).

MOTION

46. *M. Martin.*—Pour abroger résolution *re* 3ème lecture du règlement concernant le pain. (1er juin).

REGLEMENT

47. 3ème lecture d'un règlement abrogeant le règlement No. 299 *re* pain. (*M. Martin.*) (17 février—*imprimé.*)

MOTION

48. *Lévy.*—Pour reconsidérer une certaine résolution du Conseil. (21 décembre 1908).

REQUETE

49. Contribuables du quartier Sainte-Marie, au sujet de la Commission Spéciale *re* poste de police No. 13. (30 décembre).

RAPPORTS

50. *Finances.*—Pour donner certaines instructions à la Commission de la Voirie *re* travaux permanents de 1909. (30 décembre).
51. *Commission Spéciale d'Annexion.*—Soumettant un projet de règlement à l'effet d'annexer la municipalité de DeLorimier. (30 décembre).

REGLEMENTS

52. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises. (*Dagenais.*) (10 novembre).
53. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'annexer la municipalité de DeLorimier. (*Lavallée.*) (12 octobre).

MOTION

54. *Lavallée.*—Au sujet de l'éclairage des rues. (30 décembre.)

L. O. DAVID,
Greffier de la Cité.

44. *M. Martin.*—For the appointment of a Royal Commission. (14th December.)

REPORT

45. *City Hall.*—Protesting against the interference of the Finance Committee, etc. (17th December.)

MOTION

46. *M. Martin.*—To repeal resolution *re* 3rd reading of a by-law concerning bread. (1st June.)

BY-LAW

47. 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 299 *re* bread. (*M. Martin.*) (17th. Feb.—*Printed.*)

MOTION

48. *Levy.*—To reconsider a certain resolution of Council. (21st Dec. 1908.)

PETITION

49. *Ratepayers.*—St. Mary's Ward in connection with Special Committee *re* No. 13 Police Station. (30th December.)

REPORTS

50. *Finance.*—To instruct the Road Committee *re* permanent works of 1909. (30th December.)
51. *Special on Annexation.*—Submitting draft of by-law for the annexation of the Municipality of DeLorimier. (30th December.)

BY-LAWS

52. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Montreal Street Railway Co. to carry freight. (*Dagenais.*) (10th November.)
53. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to annex the Municipality of Delorimier. (*Lavallée.*) (12th October.)

MOTION

54. *Lavallée.*—Anent street lighting. (30th December.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



Expropriations Annuelles de 1908-'09

Avis aux Contribuables

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que les rôles de contribution foncière spéciale pour l'élargissement des rues suivantes:

ST-DENIS.—Vis-à-vis les lots 198-5, 6, 7, 8, 9, 10, quartier St-Denis.

ST-LAURENT.—Vis-à-vis le lot 397-1 et 2, quartier St-Jean-Baptiste.

ST-LAURENT.—Vis-à-vis le lot 391, quartier St-Jean-Baptiste.

sont complétés et sont maintenant déposés au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville.

Toutes les personnes mentionnées comme sujettes au paiement de quelque taxe ou contribution foncière sont par le présent sommées d'en payer le montant au soussigné, à son bureau, dans les trente jours de cette date, sans autre avis.

(Signé),

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

BUREAU DU TRÉSORIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 4 janvier 1909.



Annual Expropriations of 1908-'09

Notice to Ratepayers.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the rolls of special assessment for the widening of the following streets:

ST DENIS.—Opposite lot 198-5, 6, 7, 8, 9, 10, St. Denis ward.

ST. LAWRENCE.—Opposite lot 397-1 and 2, St. Jean-Baptiste ward.

ST LAWRENCE.—Opposite lot 391, St. Jean-Baptiste ward.

are completed and are now deposited in the office of the undersigned, at the City Hall.

All persons whose names appear therein as liable for the payment of any tax or assessment, are required to pay the amount thereof to the undersigned at his said office, within thirty days from this date, without further notice.

(Signed),

W. ROBB,
City Treasurer.

CITY TREASURER'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 4 January 1909.



SERVICE DE LA POLICE

Uniformes d'été et d'hiver

DES SOUMISSIONS CACHETEES et adressées au sous-signé et endossées: "Soumissions pour Uniformes" ou quelque autre article que ce soit, seront reçues par le soussigné jusqu'à MERCREDI MIDI, LE 13 JANVIER PROCHAIN, jusqu'à concurrence, plus ou moins, de 456 tuniques de constables, 456 pantalons d'été de constables, 456 blouses de constables, 456 paires de chaussures d'été de constables, 456 paires de pantalons d'hiver de constables, 456 paires de chaussures d'hiver de constables; 75 blouses d'officiers, 75 paires de pantalons d'été d'officiers, 75 paires de chaussures d'été d'officiers, 75 pardessus d'officiers, 75 paires de pantalons d'hiver d'officiers, 75 paires de chaussures d'hiver d'officiers, 90 revolvers (Colts Police P.) calibre 38, 4 pcs baril.

Les différents articles de l'uniforme seront faits, en ce qui concerne l'étoffe et la confection, conformément au cahier des charges que l'on pourra se procurer au bureau du quartier-maître du département.

Les entrepreneurs devront s'engager à tenir les uniformes en bon état, quant à l'usure, pendant le terme d'un an.

Les entrepreneurs devront faire un échantillon de chaque partie du costume pour lequel ils soumissionneront et soumettre une demi-verge de l'étoffe employée dans la confection de ces uniformes.

Les soumissions devront être faites sur des formules fournies par le quartier-maître du département.

Un certificat de dépôt d'un chèque accepté, entre les mains du trésorier de la Cité équivalent à:

- 800 pour les tuniques de constables;
- \$275 pour pantalons d'été de constables;
- \$400 pour blouses de constables;
- \$175 pour chaussures d'été de constables;
- \$275 pour pantalons d'hiver de constables;
- \$175 pour chaussures d'hiver de constables;
- \$125 pour blouses d'officiers;
- \$50 pour pantalons d'été d'officiers;
- \$30 pour chaussures d'officiers;
- \$350 pour pardessus d'officiers;
- \$50 pour pantalons d'hiver d'officiers;
- \$30 pour chaussures d'hiver d'officiers;
- \$150 pour revolvers;
- \$200 pour collerettes;

Payable à l'ordre du trésorier de la Cité, devra accompagner chaque soumission et ledit chèque restera entre les mains dudit trésorier jusqu'à ce que les contrats aient été remplis à la satisfaction de la Commission de Police.

Les soumissionnaires pour les chaussures, revolvers et collerettes devront soumissionner d'après un échantillon-étalon déposé au bureau du quartier-maître.

Il est entendu que les entrepreneurs fourniront les vêtements additionnels dont on aura besoin de temps à autre pour les nouveaux hommes, au même chiffre que le prix de leur contrat, jusqu'à ce qu'un autre contrat ait été adjugé.

Le coût du contrat notarié et de deux copies pour la Ville sera à la charge des entrepreneurs et le contrat devra être signé dans les huit jours qui suivront l'octroi desdits contrats à la date où le Conseil de Ville aura ratifié l'entreprise.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Cité, en présence des intéressés, à l'assemblée de la Commission de Police qui suivra leur réception.

La Commission se réserve le droit d'accorder le contrat en tout ou en partie, à sa discrétion.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, le 31 décembre 1908.



POLICE DEPARTMENT.

Summer and Winter Clothing

SEALED TENDERS addressed to the undersigned, and endorsed: "Tenders for Uniforms", or whatever article it may be, will be received by the undersigned, up to WEDNESDAY NOON, THE 13th JANUARY NEXT, to the extent of more or less, 456 const. tunics, 456 const. summer trousers, 456 const. blouses, 456 const. Summer boots, 456 const. Winter trousers, 456 const. Winter boots; 75 off. blouses, 75 off. Summer trousers, 75 off. Summer boots, 75 off. overcoats, 75 off. Winter trousers, 75 off. Winter boots, 90 Colts Police P. revolvers, 38 cal. 4 in. barrel, 315 capes, waterproof.

The articles of clothing must be made as to material and workmanship, according to printed forms of specifications of the department to be had on application from the Quarter-Master of the Police department.

The contractor must engage to keep the garments in repair as to wear for one year.

Contractors shall make a sample of each part of the uniform tendered for and submit one half yard of the material used in the making.

Tenders shall be made on forms furnished by the Quarter-Master of the Police department.

A certificate of deposit with the City treasurer of an accepted cheque equal to:

- \$800 for constable's tunics;
- \$275 for constable's Summer trousers;
- \$400 for constable's blouses;
- \$175 for constable's Summer boots;
- \$275 for constable's Winter trousers.
- \$175 for constable's Winter boots;
- \$125 for officer's blouses;
- \$50 for officer's Summer trousers;
- \$30 for officer's Summer boots;
- \$350 for officer's overcoats;
- \$50 for officer's Winter trousers;
- \$30 for officer's Winter boots;
- \$150 for revolvers;
- \$200 for capes;

payable to the order of the City treasurer, must accompany each tender and remain in the hands of the said treasurer, until the contracts are fulfilled to the satisfaction of the Police Committee.

The contractors for boots, revolvers, capes, shall tender on standard samples, deposited with the Quarter-Master.

It must be understood that the contractors shall furnish such additional garments as may be needed from time to time, for new men at the same figure as his contract price, until a new contract is awarded.

The cost of the notarial contract, as well as two copies for the City, shall be borne by the contractors, and the signing of same shall be done within eight days following the awarding of the same by the Police Committee or the City Council.

Tenders will be opened by the City clerk in the presence of the interested parties, at the meeting of the Police Committee following the receipt of the said tenders.

The Committee reserves the right to award the contract as a whole or in part at their discretion.

The lowest or any of the tenders submitted will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 31st December 1908.



Service des Incendies

Soumissions pour Tuyaux, Bâches, etc.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et portant à l'endos la suscription; "*Soumission pour Tuyaux ou Bâches, etc.*", suivant le cas, seront reçues jusqu'à midi, Vendredi, le 15 janvier courant, pour la fourniture de boyaux, bâches, 2 fourgons d'échelles et 2 échelles extensibles, qui devront être livrés au fur et à mesure qu'ils seront requis et commandés durant le cours de l'année 1909.

Un chèque certifié et payable à l'ordre du trésorier de la Cité devra être déposé entre les mains de ce dernier. Chaque soumissionnaire recevra un certificat de tel dépôt, et ce certificat devra accompagner les soumissions remises au greffier de la Cité, et les dépôts pour les différents contrats devant être faits comme suit: Boyaux, \$500; bâches, \$100; fourgon d'échelles, \$700; échelles extensibles, \$50.

Les intéressés devront s'adresser au bureau du Chef du service des Incendies, Hôtel de Ville, entre 10 heures du matin et 5 heures de l'après-midi, pour obtenir tous les renseignements nécessaires à ce sujet.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Ville en présence des intéressés à la première séance de la Commission des Incendies et de l'Éclairage, qui suivra leur réception.

La Commission ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE.
Montréal, le 7 janvier 1909.



Fire Department

Tenders for fire hose, Salvage covers, &c.

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed: "*Tender for Fire Hose, Salvage Covers, etc.*", as the case may be, will be received up to noon, on Friday, the 15th January instant, for the supply of Fire Hose, Salvage Covers, 2 Hook and Ladder Trucks and 2 Extension Ladders, which shall be delivered as they are required during the year 1909.

A certified cheque shall be deposited with the City Treasurer, payable to his order. Each tenderer shall receive a certificate of such deposit, and this certificate shall accompany the tender delivered to the City Clerk, and the deposits for contracts to be made as follows: Fire Hose, \$500; Salvage Covers, \$100; Hook and Ladder Trucks, \$700; Extension Ladders, \$50.

Intending tenderers must address themselves at the office of the Chief of the Fire Department, City Hall, between 10 a. m. and 3 p. m., to obtain all necessary information.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of interested parties, at the first meeting of the Fire and Light Committee following the reception of said tenders.

The Committee does not bind itself to accept the lowest or any tender submitted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL.
Montreal, Jan. 7th 1909.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre.—a— Description.	Prix Price.
St. Denis...	152397	28 déc. 1908	28 déc. 1908	J. W. Lacroix.....	X. Charbonneau	196-116, 1/2 S. E. 209-20	3175	St. Denis.....	L	\$1500 00
Hochelaga...	152402	28 " "	23 " "	The Montreal Land & Improvement Co...	A. Lachapelle.....	22-40.....	2692	Valois.....	L	565 32
"	152417	28 " "	19 nov. "	"	A. Croteau & al.....	22-167.....	2300	"	L	483 00
St. Henri....	152419	29 " "	21 déc. "	A. Lamarche.....	B. B. Lusher.....	1703-92 & 108.....	3566	2701 Notre-Dame	B	9010 00
"	152420	29 " "	22 " "	B. B. Lusher.....	A. Laurin.....	"	"	"	B	13500 00
St. Denis....	152425	29 " "	19 " "	U. L. Chopin.....	J. E. Papillon.....	1/2 N. O. 8-282.....	3250	1994 à 1998	B	6000 00
Duvernay...	152441	29 " "	21 " "	A. Desmarteau.....	J. A. Bonin.....	8-146.....	2600	166 et 168 Mont-Royal & 231 à 237 Chambord.....	B	11231 77
St. Denis....	152444	29 " "	25 " "	O. St. Jean.....	L. St. Jean.....	1/2 ind. 339-392, 391, 395, 393, 400, 597 à 602, 604 & P. S. E. 339-401.....	33559	Marquette & Gilford.....	L	4825 10 & consid.
"	152451	29 " "	26 " "	V. Forget.....	H. Forget.....	P. 488-30B, P. 488-29B	3733-6	Belanger.....	L	700 00
"	152452	29 " "	26 " "	H. Forget.....	J. B. Alary.....	"	1712-6	"	L	350 00
"	152453	29 " "	23 " "	The Sun Life Ass. Co. of Canada.....	M. Major.....	2630-4 & 490-219.....	1750	3615 et 3617	B	160 00
"	152454	29 " "	23 " "	M. Major.....	F. Latreille, fils.....	1/2 ind. 2630-4, 490-219.	"	3615 et 3617 St. Hubert....	B	1 00 & consid.
St. J. Bte....	152457	29 " "	28 " "	Dme B. Aubry.....	Dlle M. L. Filion.....	15 81 & 82 & 15-104-81 & 82.....	3200	867 à 873 Berri...	B	4500 00
St. Denis....	152460	29 " "	29 " "	L. Trudeau.....	A. Guilbault.....	329-113.....	2000	Brebeu.....	L	1500 00 avec Lot au Mile End.
Hochelaga...	152474	30 " "	3 nov. "	The Mount Royal Box & Lumber Mfg Co..	A. Viens.....	148-2134 à 2135, 2138 à 2141, 2084 à 2105, 2113 à 2131, 2079 à 2082, P. S. E. 148- 2132.....	129827	Beaufort & c....	L	43500 00 & Effets Im.
St. Denis....	152475	30 " "	3 " "	A. Viens.....	The Montreal Fox & Lumber Mfg Co., Ltd.....	1/2 S. E. 8-171.....	2750	777 à 787 Cowan.	B	6000 00
"	152477	30 " "	28 juil. "	G. Demers.....	J. C. Marena, M. D.....	162-186 & 187.....	4940	1213 à 1215B St. Denis.....	B	19500 00
"	152485	30 " "	24 déc. "	A. Deschamps.....	Dme J. Perrault.....	328-543 & 544.....	5000	Christophe- Colomb.....	B	10900 00
"	152490	30 " "	24 " "	The Amherst Park Land Co.....	H. Shriaberg.....	5-517.....	2850	Boyer.....	L	250 00
Hochelaga...	152491	30 " "	26 " "	R. Malo.....	J. Leclerc.....	29-137.....	2040	318 et 320 Joliette	B	1100 00
"	152492	30 " "	26 " "	"	"	29-138.....	"	322 et 324 Joliette	B	1150 00
"	152497	30 " "	3 " "	Est. Hogan.....	A. Hoolahan & al.....	148-1783.....	2128	Ontario.....	L	452 20
"	152502	31 " "	28 nov. "	L'Oeuvre & Fabrique de la Paroisse de la Nativité de la Ste- Vierge.....	Les Commissaires d'Ecoles d'Hoche- laga.....	54-50 à 54.....	13050	316 Desery.....	B	8500 00
St. Denis....	152504	31 " "	28 déc. "	J. Gibson.....	J. M. Laberge.....	5-616.....	1680	Ave Sherbrooke	L	200 00
"	152509	31 " "	14 mai "	Park Amherst Land Co.....	L. Richer & al.....	5-88.....	2609	Dufferin.....	L	275 00
Hochelaga...	152510	31 " "	22 juil. "	Montreal Land & Improvement Co..	C. Ratthé.....	22-43.....	2730	Valois.....	L	573 30
"	152511	31 " "	6 oct. "	"	E. Sauvé.....	23-202.....	3025	Joliette.....	L	400 00
"	152512	31 " "	6 " "	"	N. Sauvé, jr.....	29-1009.....	2125	Aylwin.....	L	325 00
"	152513	31 " "	6 " "	"	N. Sauvé.....	29-1008.....	"	"	L	325 00
St. Denis....	152543	2 janv. 1909..	29 déc. "	O. Constantineau.....	R. Duclos.....	328-382 à 385, 328-609 à 615.....	9900	351 à 381 Boyer & 665 et 667 Gilford.....	B	2000 00
"	152544	2 " "	29 " "	"	"	325-361 & 362.....	2680	1706 à 1706 St. Hubert....	B	6000 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.— <i>a.</i> —Descrip.	Prix. Price.
St. Laurent..	73753	28 Déc. 1908.	23 déc. 1908	Wm Scullion et al....	E. M. Roberts et al....	616.....	8107	55 à 63 St. Urbain	B	10000 00
St. Marie..	73761	29 " "	10 " "	J. Sarrazin.....	A. Sarrazin.....	166-636, 1598-45.....	1840	82 à 86 Frontenac	B	5000 00
St. Laurent.	73766	30 " "	9 " "	M. Colle.....	M. Schneider.....	P. 110-7, P. 110-6.....	965	171 à 175 Elgin... 440 à 446 St. Catherine, 83 à 87	B	6800 00
St. Jacques .	73767	30 " "	26 " "	A. Duclos.....	O. Constantineau.....	523.....	6411	St. Christophe... 151 et 153 St. Urbain,	B	Border.
St. Laurent.	73770	30 " "	30 " "	R B. Hall et al.....	M. Debrofsky et al....	370-1 & 2.....	4970	32 Bronsdon.... 440 à 446 St. Catherine, 83 à 87	B	4970 00
St. Jacques .	73777	30 " "	29 " "	O. A. R. Duclos et al..	O. Constantineau.....	523.....	6411	St. Christophe... 393 à 399	B	70000 00
St. Louis....	73782	31 " "	23 " "	W. R. Adams.....	F. X. St. Charles.....	539.....	6380	St. Laurent..	B	30000 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Ste. Anne...	146359	28 déc. 1908..	21 déc. 1908	John Taylor....	Robt Taylor.....	½ ind. 350.....	2350	61½ et 63 Forfar..	B	972 00
St. Georges..	143365	29 " "	19 " "	De G. H. Burland...	Hy H. Curtis.....	1822-71.....	2279-6	Prince Arthur... 21 à 25	B	6500 00
Centre.....	146371	30 " "	22 " "	A. J. H. St. Denis....	J. A. Jacobs.....	141.....	1565	St. Jacques... 238 à 244	B	10000 00
Ste. Anne...	146373	30 " "	11 " "	Ve P. Doherty.....	G. N. Roberts.....	1136.....	4320	Seigneurs... 1 à 5 Place d'Armes Hill..	B	4300 00
Centre.....	146375	30 " "	28 " "	Ve F. T. Judah.....	La Banque Nationale.	P. 154.....	1819		B	40000 00
St. André...	146380	31 " "	22 " "	The Wells & Richard- son Company Ltd..	J. D. Duncan & M. W. Lyster.....	P. 1539.....	9914	Mountain.....	L	15000 00
St. Georges.	146381	31 " "	21 " "	U. A. Emp: y.....	R. Neville.....	1845-B-2.....	9193	3 Shuter.....	B	4600 00

^a { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 7 janvier 1909.

Issued during the week ending the 7th January, 1909.

Date.	No. du Permis. <i>a</i> Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. — Ward.	Propriétaire. — Owner.	Résidence — Residence	Genre. — Description.	Coût. — Cost.
		No.	Rue.—Street.					
Jan. 4	1 N..	De Levis.....	159-173.....	Hochelaga'....	Lepanites L.....	De Levis.....	3e cl.....	\$ 200 00 250 00
" 4	2 N..	Hogan.....	148-1807.....	do.....	Marcel F.....	542 Plessis.....	".....	

^a { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.